

Mitteilungsblatt

# WILLSTÄTT

Natürlich. Charmant. Lebendig.

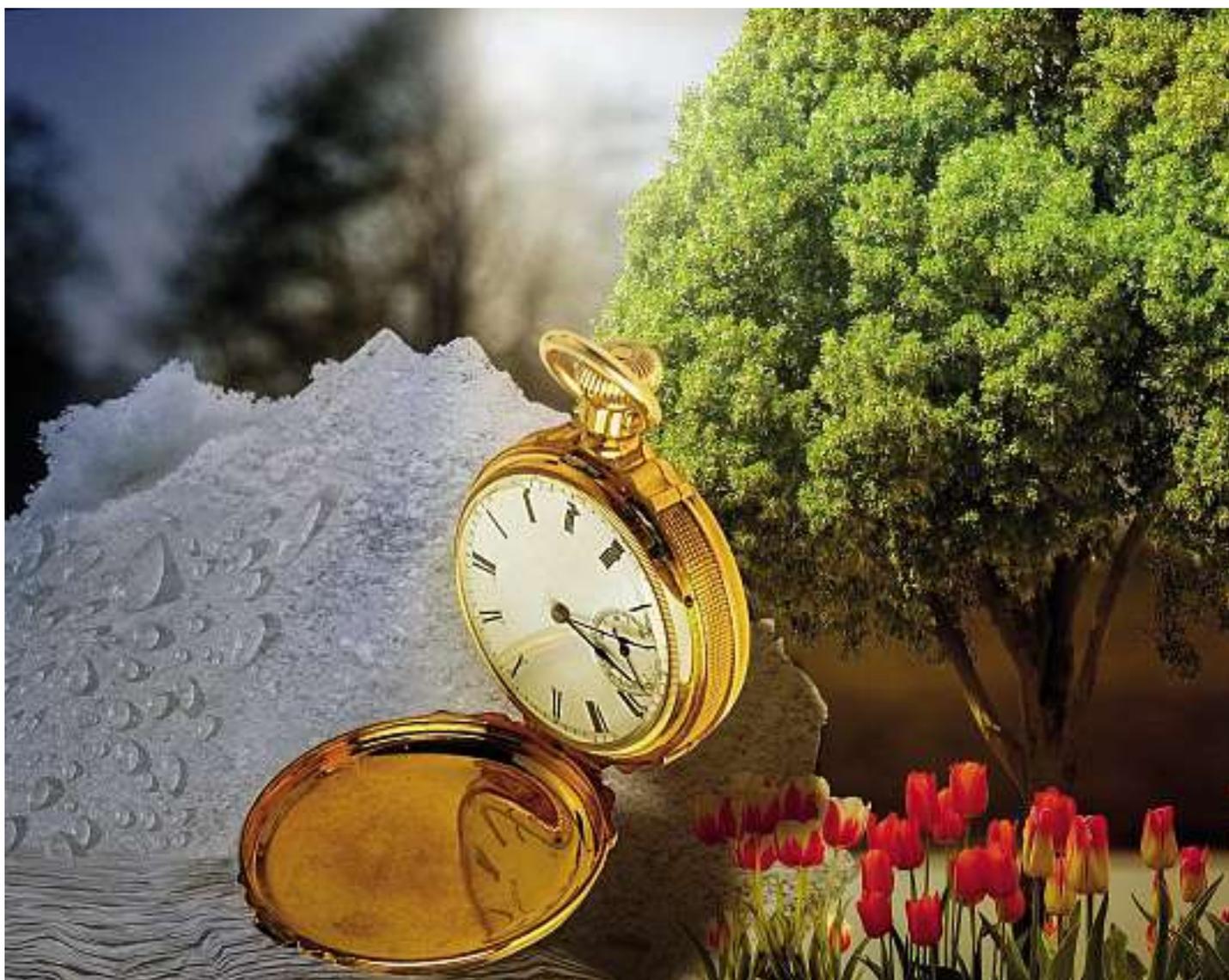
Willstätt | Sand | Hesselhurst | Eckartsweier | Legelshurst



Nr. 13

Freitag, 27. März 2020

Jahrgang 2020



### **Umstellung auf Sommerzeit**

In der Nacht von Samstag, 28.03.2020 auf Sonntag, 29.03.2020 werden die Uhren von 02:00 Uhr auf 03:00 Uhr vorgestellt.

### **Abhol- und Lieferservice der Gastronomie in der Gemeinde Willstätt.**

Weitere Infos siehe Seite 6.

### **Öffnungszeiten und Angebote der Einzelhandelsgeschäfte in der Gemeinde Willstätt.**

Weitere Infos siehe Seite 7.

### **Digitaler „Corona-Lotse“ der Gemeinde Willstätt.**

Weitere Infos siehe Seite 3.





## WICHTIGE TELEFON-NUMMERN UND ADRESSEN

### Servicezeiten:

Vorbeugende Schutzmaßnahme gegen die Verbreitung des neuartigen Coronavirus (SARS-CoV-2) – Einschränkung des Besucherverkehrs in der Kommunalverwaltung

Vom Innenministerium Baden-Württemberg sind aufgrund der Verbreitung des Corona-Virus (SARS-CoV-2) Schutzmaßnahmen für die kommunalen Verwaltungen empfohlen worden.

Eine Vorsichtsmaßnahme besteht darin, den Besucherverkehr auf ein zwingend erforderliches Maß zu beschränken. Aus diesem Grund werden Besucherinnen und Besucher im ersten Schritt darum gebeten, ihre Anliegen telefonisch (07852- 43- 0) oder per Email an die Gemeindeverwaltung (gemeinde@willstaett.de) zu richten. Es wird um Verständnis gebeten, dass Kundenbesuche in der Gemeindeverwaltung, dem Bürgerbüro und den Ortsverwaltungen ab sofort nur nach vorheriger Terminvereinbarung möglich sein werden. Die Ortsverwaltungen sind telefonisch zu den üblichen Dienststunden erreichbar.

Die Bevölkerung wird um Verständnis für diese Maßnahme gebeten. Der Bürgermeister

#### Gemeindeverwaltung, Am Mühlplatz 1, Willstätt,

Tel. 07852 43-0, Fax 43-391

E-Mail: [gemeinde@willstaett.de](mailto:gemeinde@willstaett.de),

Internet: [www.willstaett.de](http://www.willstaett.de)

#### Bürgerbüro

E-Mail: [buergerbueero@willstaett.de](mailto:buergerbueero@willstaett.de)

Montag + Dienstag	08:00 - 12:00 Uhr 14:00 - 16:00 Uhr
Mittwoch	08:00 - 12:00 Uhr
Donnerstag	08:00 - 18:30 Uhr
Freitag	07:00 - 12:00 Uhr

#### Verwaltung

Montag	08:00 - 12:00 Uhr 14:00 - 16:00 Uhr
Dienstag	09:00 - 12:00 Uhr
Mittwoch	08:00 - 12:00 Uhr
Donnerstag	08:00 - 12:00 Uhr 14:30 - 18:30 Uhr
Freitag	08:00 - 12:00 Uhr

#### Ortsverwaltung Willstätt, Hauptstr. 59 a,

Tel. 07852 935751 oder 935972, Fax 935772

E-Mail: [ov-willstaett@willstaett.de](mailto:ov-willstaett@willstaett.de)

#### Ortsverwaltung Sand, Rathausplatz 4,

Tel: 07852 7447, Fax 933813

E-Mail: [ov-sand@willstaett.de](mailto:ov-sand@willstaett.de)

Montag	15:00 - 17:00 Uhr
Donnerstag	09:00 - 12:00 Uhr

#### Ortsverwaltung Hesselhurst, Ortenastr. 55,

Tel. 07852 2339 oder 937832, Fax 937834

E-Mail: [ov-hesselhurst@willstaett.de](mailto:ov-hesselhurst@willstaett.de)

Dienstag	09:00 - 12:00 Uhr
Donnerstag	16:00 - 18:00 Uhr

#### Ortsverwaltung Eckartsweier, Kehler Str. 26,

Tel. 07854 7111, Fax 985261

E-Mail: [ov-eckartsweier@willstaett.de](mailto:ov-eckartsweier@willstaett.de)

Montag	14:00 - 17:00 Uhr
Donnerstag	08:00 - 12:00 Uhr

#### Ortsverwaltung Legelshurst, Schierengstr. 2,

Tel. 07852 2244, Fax 6093

E-Mail: [ov-legelshurst@willstaett.de](mailto:ov-legelshurst@willstaett.de)

Montag	14:00 - 17:00 Uhr
Dienstag bis Freitag	08:00 - 11:30 Uhr

#### Mediathek Willstätt, im Rathaus Legelshurst,

Bürgersaal (1. OG), Legelshurster Str. 50

Tel. 07852 9143-40

E-Mail: [mediathek@willstaett.de](mailto:mediathek@willstaett.de)

[www.willstaett.de/mediathek](http://www.willstaett.de/mediathek)

Die Mediathek ist aufgrund der aktuellen Situation bis auf weiteres geschlossen.

### Notruf-Nummern

- Polizei **110**

Diese bundeseinheitliche Notrufnummer bringt Sie direkt zur zuständigen Polizeidienststelle.

- Feuerwehr und Rettungsdienst **112**

Diese Nummer führt Sie direkt zur Integrierten Leitstelle Ortenau.

- Ärztlicher Bereitschaftsdienst **116117**

Hier rufen Sie an, wenn es Ihnen nicht gut geht, sie aber nicht akut erkrankt sind, und Ihr Hausarzt nicht erreichbar ist. (z.B. am Wochenende oder nachts)

Weitere Infos und Einsatzzeiten im Internet unter [www.116117info.de](http://www.116117info.de).

- Giftnotruf Freiburg **0761 19240**

Die Vergiftungs-Informations-Zentrale Freiburg ist ein kostenfreier 24h Notfall- und Informations-Service für jeden der Informationen im Zusammenhang mit Vergiftungen und Drogen benötigt.

- Tierärztlicher Notfalldienst

Der tierärztliche Notdienst ist beim Haustierarzt zu erfragen.

- Fleischbeschau **07805 911184**

Schlacht- und Fleischbeschau und Trichinenschau in der Gesamtgemeinde Willstätt: Tierarzt Dr. med. vet, Albert Granacher, Hitzgutstraße 14 d, 77767 Appenweier

Strom	0800 7962787
Gas	0800 2767767
Trinkwasser	07852 2710
Bauhof Willstätt	07852 5034
Kanalisation/Abwasser	07852 1265
Unitymedia (Störungsfall)	0221 46619100
TelefonSeelsorge Ortenau	0800 1110111 0800 1110222

#### Änderung der Öffnungszeiten des Polizeipostens Appenweier

Aufgrund der aktuellen Corona-Situation wurden die Öffnungszeiten des Polizeipostens Appenweier angepasst. Bis auf Weiteres ist der Posten von Montag bis Freitag von 07:45 Uhr – 18:00 Uhr erreichbar. Außerhalb der Öffnungszeiten können Sie sich an das Polizeirevier Kehl unter 07851 8930 wenden.

**Notdienst der Apotheken****Freitag, 27. März 2020, 08:30 – 08:30 Uhr**

Apothekenzunsweyer, Am Kirchberg 2,  
77656 Offenburg, Tel. 0781 53456  
Delphinen-Apothekenzunsweyer, Hauptstr. 22,  
77704 Oberkirch, Tel. 07802 93680  
Storchen-Apothekenzunsweyer, Kehl-Sundheim,  
Am Storchennest 16, 77694 Kehl, Tel. 07851 2441

**Samstag, 28. März 2020, 08:30 – 08:30 Uhr**

Apothekenzunsweyer, Haaß Schillerplatz, Zeller Str. 31, 77654 Offenburg,  
Tel. 0781 93590

**Sonntag, 29. März 2020, 08:30 – 08:30 Uhr**

Marien-Apothekenzunsweyer, Hauptstr. 52,  
77704 Oberkirch, Tel. 07802 93490  
Marien-Apothekenzunsweyer, Schutterwald, Hauptstr. 73,  
77746 Schutterwald, Tel. 0781 605830

**Montag, 30. März 2020, 08:30 – 08:30 Uhr**

Apothekenzunsweyer, am Marktplatz Oberkirch,  
Am Marktplatz 8, 77704 Oberkirch, Tel. 07802 9179560  
Löwen-Apothekenzunsweyer, Niederschopfheim,  
Hauptstr. 25, 77749 Hohberg bei Offenburg, Tel. 07808 7139  
Löwen-Apothekenzunsweyer, Oststadt, Wilhelmstr. 9,  
77654 Offenburg, Tel. 0781 36141

**Dienstag, 31. März 2020, 08:30 – 08:30 Uhr**

Post-Apothekenzunsweyer, Kehl, Hauptstr. 94, 77694 Kehl  
Tel. 07851 2033  
Stadt-Apothekenzunsweyer, Offenburg, Hauptstr. 43, 77652 Offenburg  
Tel. 0781 9193590

**Mittwoch, 1. April 2020, 08:30 – 08:30 Uhr**

Apothekenzunsweyer, Haaß Ortenberger Straße, Ortenberger Str. 13,  
77654 Offenburg, Tel. 0781 91933500  
Hanauerland-Apothekenzunsweyer, Kehl, Hauptstr. 123,  
77694 Kehl, Tel. 07851 2342

**Donnerstag, 2. April 2020, 08:30 – 08:30 Uhr**

Hanauerland-Apothekenzunsweyer, Kehl-Kork, Oberdorfstr. 25,  
77694 Kehl, Tel. 07851 74090  
Schwarzwald-Apothekenzunsweyer, Offenburg, Hauptstr. 19,  
77652 Offenburg, Tel. 0781 24864

**Servicenummer für Apotheken-Notdienst**

Patienten, die eine Notdienst- oder Nachtapotheke suchen, können sich über die Telefonnummer (0800) 0 02 28 33 eine diensthabende Apotheke in ihrer Nähe benennen lassen. Der kostenlose Service der Bundesvereinigung Deutscher Apothekenverbände will die bereits seit Herbst 2008 bundesweit einheitliche Mobilfunknummer 2 28 33 (ohne Vorwahl, für maximal 69 Cent pro Minute), oder SMS mit „apo“ an diese Nummer, ergänzen. Letzteres kostet 69 Cent pro SMS. Mobile Web-User können unter [www.22833.mobi](http://www.22833.mobi) zur dienstbereiten Notdienst-Apotheke gelangen. Solche Apotheken-Adressen gibt es auch unter [www.aponet.de](http://www.aponet.de).

**Öffentliche Mitteilungen****Gemeindeverwaltung Willstätt****Digitaler „Corona-Lotse“****Neues Angebot! Infos direkt aufs Smartphone****Kommunale Meldungen zur Corona-Krise in Echtzeit aufs Handy**

Der Corona-Virus schreitet voran und eines der wichtigsten Güter ist die Kommunikation mit den Bürgern. Um die Willstätter Bürgerinnen und Bürger in dieser Krise so gut wie möglich über aktuelle kommunale Entwicklungen zu informieren, wurde ein schnelles und unkompliziertes Informationsmedium eingerichtet: Die Web App „Corona-Lotse“ schickt nun Informationen aus dem Rathaus direkt auf das Smartphone der Nutzer.

Geschlossene Schulen und Kindergärten, Ausgangsbeschränkungen, leere Restaurants und gespenstische Innenstädte – noch vor wenigen Wochen schien das kaum denkbar. Die steigenden Fallzahlen und die damit drohende Überlastung unseres Gesundheitssystems versetzen Menschen derzeit in große Unsicherheit.

**Funktionierender Informationsfluss wirkt Ängsten entgegen**

Die rasche Verbreitung des Virus hat ganz Deutschland in einen Ausnahmezustand versetzt. In einer solchen Situation ist eine funktionierende Kommunikationspolitik essentiell: Sie erhöht die Akzeptanz für beschlossene Maßnahmen, wirkt der Unsicherheit und den Ängsten der Bürger entgegen und verhindert auch die Verbreitung von Fake News und das Entstehen damit verbundener Panikwellen.

**Wichtige Meldungen aus dem Willstätter Rathaus direkt aufs Smartphone**

Für die Willstätter Bürgerinnen und Bürger steht jetzt ein neuer Informationsservice zur Verfügung, der sie mit aktuellen Meldungen in Echtzeit versorgt: Mit dem „Corona Lotsen“ werden die Willstätter Einwohner direkt aus dem Rathaus über aktuelle Entwicklungen, geplante Maßnahmen und sonstige Neuigkeiten zur Corona-Krise schnell und unkompliziert informiert. Die Informationen bekommen die Nutzer in Echtzeit per Push-Benachrichtigung auf ihr Smartphone.

„In dieser schwierigen Zeit wollen wir den Willstätter Bürgern signalisieren: Wir haben die Lage im Blick, gemeinsam schaffen wir es durch die Krise“ so der Willstätter Oberbürgermeister Christian Huber.

Die Progressive Web App steht unter [corona-lotse.de/kommune/willstaett](http://corona-lotse.de/kommune/willstaett) bereit und lässt sich unkompliziert mit einem Klick auf dem Homescreen installieren.

**Kostenlos vom Startup Famigo**

Die Anwendung kommt vom Offenburg Startup Famigo, das neben dem Corona Lotsen auch andere digitale Lösungen für Kommunen entwickelt. Famigo stellt die Lösung für die Bürger als auch für die Kommunen als Unterstützung in der aktuellen Krisensituation kostenlos zur Verfügung.



## Lokal - jetzt erst recht!



Liebe Bürgerinnen und Bürger, zurzeit einen kühlen Kopf zu bewahren und die richtigen Entscheidungen zu treffen, ist nicht so einfach. Nicht nur die Bundesregierung und Landesregierungen eifern mit ihren Maßnahmen um die Wette. Auch Kommunen und Städte tragen mit den oft unterschiedlichen Regelungen dazu bei, dass man allzu leicht den Überblick über das verliert, was richtig und

wichtig zu sein scheint. Wenn dann noch gefälschte Nachrichten und Aufrufe über die Sozialen Netze im Internet, WhatsApp oder E-Mails in Umlauf geraten, ist das Chaos perfekt.

Ich möchte Ihnen an dieser Stelle versichern, dass wir seitens der Verwaltung alles uns erdenklich Mögliche unternehmen, damit die Situation in unserer Gemeinde nicht nur sicher, sondern auch erträglich bleibt. Dazu gehört auch, dass wir nicht blind jede extreme Maßnahme umsetzen, die möglicherweise in einer anderen Kommune oder Stadt vollzogen wird.

Wir haben sehr früh Maßnahmen ergriffen, die vieles von dem, das nun durch die Corona Verordnung des Landes vorgeschrieben ist, bereits vorweggenommen hatten. Die aktuelle Verordnung regelt unser Zusammenleben bereits so eingengt und strickt, dass ich keine Veranlassung sehe, die Bestimmungen noch enger zu fassen. Wir haben bereits alle öffentlichen Plätze und Gebäude gesperrt. Die Kindergärten, Schulen und Sportanlagen mussten geschlossen werden. Das öffentliche Vereinsleben ist nahezu vollständig zum Erliegen gekommen. Auch für die Unternehmen, Kirchengemeinden und sonstige Institutionen bleiben durch die Verordnung kaum noch Möglichkeiten und Spielräume. Und nicht zuletzt bedeutet die aktuelle Situation für Sie, liebe Bürgerinnen und Bürger, erhebliche aber notwendige Einschnitte in die persönliche Freiheit. Daher hoffe ich, dass der aktuelle Stand der Landesgesetzgebung, den wir auf Gemeindegebiet entsprechend umgesetzt haben, nicht noch weiter verschärft wird.

An dieser Stelle möchte ich Ihnen allen danken. Die große Mehrheit hält sich an die geltenden Regeln, selbst wenn dies bedeutet, dass damit unsere Grundrechte vorübergehend beschnitten sind. Ich danke Ihnen für die Rücksicht. Ich danke Ihnen für die Geduld. Und ich danke Ihnen für Ihr Verständnis. Mein Dank gilt auch allen, die unser Gesundheitssystem aufrechterhalten, unsere öffentliche Sicherheit und Ordnung, die Versorgung der Gesellschaft mit lebenswichtigen Dingen, den Feuerwehren und Rettungsdiensten und allen, die Nachbarschaftshilfe leisten.

Gleichzeitig möchte ich mich mit einem Appell an Sie wenden. Die aktuelle Lage wird Spuren hinterlassen. Nicht nur durch die Einschnitte, die wir derzeit in Schule, Beruf und Vereinsleben hinnehmen müssen. Es wird Spuren geben, die sich anders zeigen werden. Selbstständige, deren Kunden ausbleiben. Unternehmen, denen die Auftragslage einbricht. Ganze Geschäftszweige, denen durch die geltenden Verordnungen die Geschäftsgrundlage zumindest vorübergehend vollständig genommen wird. Nicht jeder Unternehmer kann und wird das verkraften. Die Hilfen von Bund und Land können vielleicht ein wenig dieser Härte nehmen. Doch gerade jetzt und in Zukunft sind wir alle gefordert. Unterstützen Sie deshalb nach dem Motto „Lokal – jetzt erst recht!“ die lokalen Gastronomiebetriebe, Handwerker, Einzelhändler, Landwirte, Unternehmen und Dienstleister vor Ort. Nutzen Sie die vielfältigen Möglichkeiten, die unsere Gemeinde für Sie bietet.



Das „Corona-Virus“ mag uns derzeit fest im Griff haben. Lassen Sie uns dafür sorgen, dass daraus kein Würgegriff für unser heimisches Gewerbe wird.

**Deshalb „Lokal - jetzt erst recht!“**

Ihr Bürgermeister  
Christian Huber

## Gemeinde Willstätt setzt Kindergartengebühren im April aus

Die Schließungen von Schulen und Kindergärten im Zusammenhang mit der Corona-Krise trifft auch die Eltern in der Gemeinde Willstätt hart. Die gewohnte Möglichkeit für die Kinderbetreuung existiert nicht mehr und entsprechend der geltenden Verordnung des Landes Baden-Württemberg steht die Notbetreuung nur einem kleinen Teil der Eltern zu.

In der Folge sind die Eltern gezwungen, Regelungen mit Ihren Arbeitgebern zu finden oder auf andere Betreuungsangebote auszuweichen. Um die Eltern zu entlasten hat die Gemeindeverwaltung geprüft, ob und in welchem Umfang die Kindergartengebühren rückerstattet oder ausgesetzt werden können. Das Ergebnis einer solchen Prüfung hängt von der Ausgestaltung der jeweiligen Satzungen in einer Gemeinde ab. Für die Kindergärten in kommunaler Trägerschaft lässt die Satzung zu, den Eltern entgegen zu kommen. „Die Gemeinde Willstätt ist familienfreundlich und daher ist es für mich selbstverständlich, den Eltern für die ausgefallenen Betreuungszeiten keine Gebühren in Rechnung zu stellen“, so Willstätts Bürgermeister Christian Huber.

Auch der Gemeinderat hat sich klar positioniert und steht geschlossen hinter der Entscheidung. „Diese Entscheidung kostet uns als Gemeinde Geld, doch die etwas mehr als 30.000 Euro sind nur ein kleiner Beitrag zugunsten der Familienfreundlichkeit, den wir als Gemeinde bei der aktuell national angespannten Lage für die Eltern in unserer Gemeinde leisten können“, so Huber. „Da den Eltern bis zum 19. April 2020 etwa einen Monat lang keine Betreuung der Kinder in unseren Kindergärten in Gemeindeträgerschaft zur Verfügung steht, werden wir einen gesamten Monatsbeitrag aussetzen“, erklärt der Willstätter Bürgermeister.

Für den Monat April entstehen den Eltern somit keine Gebühren. „Wir hoffen dadurch für Entlastung bei den Eltern zu sorgen.“ Die kirchlichen und privaten Träger anderer Einrichtungen in der Gemeinde wurden durch die Gemeindeverwaltung über diesen Schritt informiert. Ob sich die Situation hinsichtlich der Schließungen aller Einrichtungen nach dem 19. April 2020 entspannen wird, kann aktuell noch nicht abgeschätzt werden. Es bleibt daher abzuwarten, ob bei einer Verlängerung der Schließzeiten über einen weiteren Erlass von Gebühren in Folgemonaten nachgedacht werden muss.

Wir wünschen ein  
**schönes Wochenende!**



# EINKAUFSSERVICE

## der Gemeinde Willstätt

### FÜR WEN?

Willstätter Einwohner...

- ... die die Wohnung nicht verlassen dürfen (Quarantäne)
- ... die aus gesundheitlichen Gründen die Wohnung nicht verlassen können
- ... die zu einer Risikogruppe für das neuartige Coronavirus gehören

### ABLAUF

Betroffene melden sich bei der Gemeindeverwaltung Willstätt telefonisch unter **07852 43-221 | 43-222 (Mo-Fr | 9-12 Uhr)** oder per E-Mail an **einkaufsservice@willstaett.de** unter Angabe von Name, Adresse und Telefonnummer

1. Der Einkaufshelfer meldet sich telefonisch beim Betroffenen
2. Die Einkaufswünsche werden aufgenommen
3. Der Einkaufshelfer besorgt die Einkäufe bei Edeka Oberle in Willstätt
4. Einkaufstage sind Montag, Mittwoch und Freitag
5. Die Einkäufe werden zum Betroffenen gebracht (einschließlich Kassenzettel)
6. Eine Rechnung über den Einkaufsbetrag wird von der Gemeinde erstellt und dem Betroffenen zugeschickt
7. Der Betroffene überweist den Einkaufsbetrag auf das angegebene Bankkonto der Gemeinde Willstätt  
Barzahlung ist ausgeschlossen
8. Die Einkäufe werden selbstverständlich mit der notwendigen Diskretion abgewickelt

## Abhol- und Lieferservice der Gastronomie in der Gemeinde Willstätt

Aktuell müssen wegen der Corona-Krise alle Schank- und Speisegaststätten und ähnliche Einrichtungen geschlossen bleiben. Erlaubt bleibt lediglich der Außer-Haus-Verkauf.

Wer einen Abhol- oder Lieferservice anbietet, muss jedoch dafür sorgen, dass die Kunden den Gastraum beim Abholen der Mahlzeiten nicht betreten. Außerdem gelten besondere Hygiene- und Kontaktvorschriften, die zum Schutz gegen die Übertragung von Viren unbedingt einzuhalten sind.

Die Angaben in der nachfolgenden Liste sind ohne Gewähr. Bitte erkundigen Sie sich bei Bedarf, ob der Abhol- und Lieferservice und die Zeiten noch aktuell sind. Die Übersicht der Speisegaststätten, die einen Abhol- oder Lieferservice anbieten, ist auf das Gebiet der Gemeinde Willstätt beschränkt. Sollte ein Betrieb nicht aufgeführt sein oder sollten Angaben nicht stimmen, kann dies unter Angabe der entsprechenden Informationen bei der Gemeindeverwaltung gemeldet werden: Tel. 07852 43-313 oder per Mail an [gemeinde@willstaett.de](mailto:gemeinde@willstaett.de).

Stand: 24.03.2020

Name Kontakt	Service
<b>Cuoricino Restaurant – Pizzeria</b> Carl-Benz-Str. 13, Willstätt 07852 4839797 <a href="mailto:contact.cuoricino@gmail.com">contact.cuoricino@gmail.com</a> <a href="http://www.cuoricino.top">www.cuoricino.top</a> Facebook / Instagram	<b>Liefer- und Abholservice:</b> Dienstag-Freitag   11:30–14:00 Uhr und 17:00–21:00 Uhr Samstag-Sonntag   17:00–21:00 Uhr
<b>Gasthaus Blume</b> Legelshurster Str. 49, Legelshurst 07852 91950 <a href="mailto:info@blume-legalshurst.de">info@blume-legalshurst.de</a> <a href="http://www.blume-legalshurst.de">www.blume-legalshurst.de</a> Facebook / Instagram	<b>Bestellungen:</b> Montag-Samstag bis 18:00 Uhr und Sonntag bis 12:00 Uhr Bestellungen werden nur telefonisch unter der Nummer 0173-3033927 entgegengenommen. <b>Abholung:</b> Montag-Samstag 18:00-19:00 Uhr und Sonntag 12:00-13:00 Uhr Bitte bringen Sie zur Abholung Ihr eigenes Geschirr mit, damit wir der Umwelt etwas Gutes tun. Donnerstag Ruhetag!
<b>Gasthaus Linde</b> Schutterstr. 1, Eckartsweier 07854 355 <a href="mailto:linde.eckartsweier@gmail.com">linde.eckartsweier@gmail.com</a> <a href="http://www.linde-eckartsweier.de">www.linde-eckartsweier.de</a> Facebook / Instagram	<b>Abhol- und Lieferservice:</b> Sonntags von 17:00-20:30 Uhr können die Gerichte bestellt und bequem abgeholt oder geliefert werden. Vorbestellungen sind bis Sonntag 17:00 Uhr auch über Facebook und E-Mail möglich! Ab 20€ Bestellwert ist die Lieferung in die Ortschaften Eckartsweier, Hesselhurst, Willstätt, Marlen, Goldscheuer und Sundheimer kostenlos.
<b>Gasthaus Rappen</b> Ortenaust. 35, Hesselhurst 07852 2276 <a href="mailto:gasthaus@rappen-hesselhurst.de">gasthaus@rappen-hesselhurst.de</a> <a href="http://www.rappen-hesselhurst.de">www.rappen-hesselhurst.de</a>	<b>Abholservice:</b> Täglich   11:00-13:00 Uhr und 17:00-20:00 Uhr Telefonische Vorbestellung! Speisekarte im Internet!
<b>Gasthaus Rössel</b> Hauptstr. 82, Willstätt 07852 5065 <a href="mailto:info@willstaett-roessel.de">info@willstaett-roessel.de</a> <a href="http://www.willstaett-roessel.com">www.willstaett-roessel.com</a> Facebook	<b>Abholservice:</b> Von 11:00-13:00 Uhr kann das Tagesgericht abgeholt werden. Auch abends von 17:00-20:00 Uhr bieten wir Speisen zum Abholen an. Vorbestellung bitte 1-2 Stunden vor Abholung.
<b>Gasthaus Zur Krone</b> Willstätter Str. 11, Eckartsweier 07854 1742 <a href="mailto:service@gasthaus-krone-online.de">service@gasthaus-krone-online.de</a> <a href="http://www.gasthaus-krone-online.de">www.gasthaus-krone-online.de</a>	<b>Abholservice:</b> Dienstag-Samstag   16:00-20:00 Uhr Sonntag   11:00-13:30 Uhr und 16:00-20:00 Uhr Speisekarte im Internet.
<b>Restaurant Kinzigbrücke</b> Sandgasse 1, Willstätt 07852 2280 <a href="mailto:info@kinzigbruecke.de">info@kinzigbruecke.de</a> <a href="http://www.kinzigbruecke.de">www.kinzigbruecke.de</a> Facebook / Instagram	<b>Abhol- und Lieferservice:</b> Dienstag–Sonntag Bestellungen bis 11:00 Uhr   Abholung ab 12:00 Uhr Bestellungen bis 17:00 Uhr   Abholung ab 18:00 Uhr
<b>Foodtruck „Der Fuchs geht rum“</b> Im Waizenbündt, Willstätt 0172 7247311 <a href="mailto:stefanfuchs63@web.de">stefanfuchs63@web.de</a> <a href="http://www.derfuchsgehtrum.de">www.derfuchsgehtrum.de</a> Facebook / Instagram	<b>Alle Speisen NUR zum MITNEHMEN!</b> Montag-Freitag   11:30-14:00 Uhr Donnerstag, Samstag und Sonntag   17:00-19:00 Uhr

Name Kontakt	Service
<b>AYAZ Kebap &amp; Pizza</b> Obere Landstr. 2, Sand 07852 9770948 / 0176 21117519 <a href="mailto:ayazkebaphaus@gmail.com">ayazkebaphaus@gmail.com</a> Facebook	<b>Abhol- und Lieferzeiten:</b> Täglich   11:00–22:00 Uhr
<b>Hesselhurst Kebaphaus</b> Ortenaustr. 47, Hesselhurst 07852 9375757 / 0175 62284061 Facebook	<b>Lieferzeiten:</b> Täglich   11:30-22:30 Uhr
<b>Memo Kebap</b> Hauptstr. 15, Willstätt 07852 935533 <a href="mailto:nausat@live.de">nausat@live.de</a> <a href="http://www.memokebap.de">www.memokebap.de</a>	<b>Lieferzeiten:</b> Täglich   11:00–21:00 Uhr
<b>Willstätter Pizza &amp; Kebap</b> Carl-Benz-Str. 8, Willstätt 07852 9349681 + 9349682 Facebook	<b>Liefer- und Abholservice:</b> Montag-Freitag   11:30-14:00 Uhr und 17:00-22:00 Uhr Samstag, Sonntag + Feiertag   12:00-22:00 Uhr

## Öffnungszeiten und Angebote der Einzelhandelsgeschäfte (insb. Lebensmittel) und Hofläden in der Gemeinde Willstätt

Zur Vermeidung unnötiger Wege und zur allgemeinen Information in Zeiten der Corona-Krise hat die Gemeinde Willstätt in der nachfolgenden Übersicht die Geschäfte des Lebensmitteleinzelhandels im Gemeindegebiet und deren Öffnungszeiten zusammengefasst. Die Angaben in der Liste sind ohne Gewähr. Sollte ein Betrieb nicht

aufgeführt sein oder sollten Angaben nicht stimmen, kann dies unter Angabe der entsprechenden Informationen bei der Gemeindeverwaltung gemeldet werden:  
Tel. 07852 43-313 oder per Mail an [gemeinde@willstaett.de](mailto:gemeinde@willstaett.de).

Stand: 25.03.2020

Name Kontakt	Öffnungszeiten / Angebot
<b>Bäckerei Benz</b> Hauptstr. 39, Willstätt 07852 2226 <a href="mailto:benzebeck@gmx.de">benzebeck@gmx.de</a>	<b>Öffnungszeiten:</b> Montag, Dienstag, Donnerstag, Freitag   05:00-12:00 Uhr und 14:30-18:00 Uhr Mittwoch + Samstag   05:00-12:30 Uhr Lieferservice auf telefonische Bestellung möglich. Café geschlossen!
<b>Bäckerei Hornung</b> Hauptstr. 55, Willstätt 07852 2599	<b>Öffnungszeiten:</b> Montag-Freitag   06:00-12:15 Uhr und 14:30-18:00 Uhr Samstag + Mittwoch   06:00-12:30 Uhr
<b>Bäckerei Rack</b> Schierengstr. 14, Legelshurst 07852 2012	<b>Öffnungszeiten:</b> Montag, Dienstag, Donnerstag, Freitag, Samstag   06:00–11:45 Uhr
<b>EDEKA-Markt Oberle</b> Industriestr. 2, Willstätt 07852 935449 <a href="http://www.edeka-oberle.de">www.edeka-oberle.de</a>	<b>Öffnungszeiten EDEKA:</b> Montag-Samstag   08:00-21:00 Uhr <b>Öffnungszeiten Marktbäckerei:</b> Montag-Samstag   06:30-20:15 Uhr Café geschlossen!
<b>Gärtnerei Bühler</b> Messingstr. 17a, Legelshurst 07852 7020	<b>Öffnungszeiten:</b> Montag-Samstag   08:30–12:00 Uhr
<b>Gottswaldbäckerei Hesselhurst</b> Ortenaustr. 31, Hesselhurst 07852 933140	<b>Öffnungszeiten:</b> Montag-Samstag   06:00–12:00 Uhr Sonntag   07:30–10:30 Uhr
<b>Gottswaldbäckerei Sand</b> Rathausplatz 3, Sand 07852 937578	<b>Öffnungszeiten:</b> Montag-Samstag   06:00–12:00 Uhr Sonntag   07:30–10:30 Uhr

Name Kontakt	Öffnungszeiten / Angebot
<b>Ihre Kette Hetzel Willstätt mit Postfiliale</b> Hauptstr. 41, Willstätt 07852 1361 <a href="mailto:irmgard.hetzel@t-online.de">irmgard.hetzel@t-online.de</a>	<b>Öffnungszeiten Lebensmittelmarkt:</b> Montag, Dienstag, Donnerstag, Freitag   07:30–12:15 Uhr und 14:30–18:00 Uhr Mittwoch + Samstag   07:30–12:30 Uhr <b>Öffnungszeiten Filiale Deutsche Post:</b> Montag-Mittwoch   07:30–12:15 Uhr Donnerstag-Freitag   07:30-12:15 Uhr und 14:30-18:00 Uhr Samstag   09:00-12:30 Uhr
<b>Lichtenberg-Apotheke</b> Hauptstr. 26, Willstätt 07852 2272	<b>Öffnungszeiten:</b> Montag-Freitag   08:30-12:30 Uhr und 14:30-18:30 Uhr Samstag   08:30-12:30 Uhr
<b>Maurer Kaffeewelten</b> Willstätter Str. 16, Eckartsweier 07854 9898018 / 0172 7359287 <a href="http://www.maurer-kaffeewelten.de">www.maurer-kaffeewelten.de</a> <a href="mailto:maurer.kaffeewelten@web.de">maurer.kaffeewelten@web.de</a>	Bestellen Sie online, per E-mail oder telefonisch. Wir liefern in der Ortenau vor Ihre Haustür. Sie müssen nicht auf Ihren heiß geliebten Kaffee verzichten.
<b>Ölmühle Scheibel</b> Hauptstr. 28, Willstätt 07852 9370730 <a href="http://www.oelmuehle-scheibel.de">www.oelmuehle-scheibel.de</a> <a href="mailto:info@oelmuehle-scheibel.de">info@oelmuehle-scheibel.de</a>	<b>Öffnungszeiten:</b> Montag- Samstag   08:30-12:00 Uhr Montag, Dienstag, Donnerstag, Freitag   14:30–18:00 Uhr
<b>RÜBEZAHL</b> Schöne Dinge, Bücher, Spielzeug Kirchstr. 11, Willstätt 0176 84408659 <a href="http://www.ruebezahl-willstaett.de">www.ruebezahl-willstaett.de</a> <a href="mailto:noll-rueber@t-online.de">noll-rueber@t-online.de</a>	<b>Wir bieten einen Lieferservice an:</b> Bestellen geht per WhatsApp oder Messenger. Geliefert wird ab 20 Euro Warenwert nach Willstätt, Legelshurst, Sand, Hesselhurst, Eckartsweier, Odelshofen, Kork und Neumühl. Ab 50 Euro Warenwert im Stadtgebiet Kehl und Offenburg. Jeweils kostenlos nach Hause!
<b>Scherwitz Direktvermarktung</b> Kehler Str. 51, Eckartsweier 07854 7133 <a href="mailto:fredscherwitz@web.de">fredscherwitz@web.de</a>	Eier, Honig, Nudeln, Willstätter Kartoffeln Hofverkauf / Selbstbedienung
<b>Schwanen-Metzgerei</b> Hauptstr. 42, Willstätt 07852 2250 <a href="http://www.schwanenmetzgerei.de">www.schwanenmetzgerei.de</a>	<b>Öffnungszeiten:</b> Montag-Freitag   07:30–12:30 Uhr und 14.30-18.00 Uhr Mittwoch   07:30–12:30 Uhr Samstag   07:00–12:30 Uhr
<b>T&amp;T s'Hoflädele</b> Legelshurster Str. 31, Legelshurst 07852 937227 <a href="http://www.tt-likoere.de">www.tt-likoere.de</a> <a href="mailto:info@tt-likoere.de">info@tt-likoere.de</a>	<b>Öffnungszeiten:</b> Freitag   16:30–20:00 Uhr Samstag   08:00–14:00 Uhr
<b>Tankhof Grün</b> Obere Landstr. 13-15, Sand 07852 6004 <a href="http://www.tankhof-gruen.de">www.tankhof-gruen.de</a> <a href="mailto:tankstelle@tankhof-gruen.de">tankstelle@tankhof-gruen.de</a>	<b>Öffnungszeiten:</b> Montag bis Freitag   06:00-22:00 Uhr Samstag   07:30-22:00 Uhr Sonntag   08:00-22:00 Uhr <b>Bistro und Backshop geschlossen!</b>
<b>Walter Holzofenbrot</b> Kehler Str. 71, Eckartsweier 07852 980176 <a href="mailto:Walter.holzofenbrot@gmx.de">Walter.holzofenbrot@gmx.de</a>	<b>Öffnungszeiten:</b> Mittwoch   06:00–18:00 Uhr Samstag   06:00–15:00 Uhr
<b>Wochenmarkt Willstätt</b> Ruggieri Feinkost Scherwitz Direktvermarktung	Jeden Samstag von 08:00 bis 12:00 Uhr auf dem Rappenplatz, Hauptstr. 50 in Willstätt

## Willstätter Wochenmarkt

Trotz Corona-Krise findet der Willstätter Wochenmarkt samstags von 08:00-12:00 Uhr auf dem Rappenplatz statt. Wie beim normalen Einkaufen sind entsprechende Abstandsregeln und Hygienemaßnahmen zu beachten.

## Willstätter Bürgerbus

Der Betrieb des Willstätter Bürgerbusses wird aufgrund der aktuellen Situation bis auf weiteres eingestellt.

## Vereine können Jugendzuschüsse für 2020 jetzt beantragen

Einen Jahreszuschuss für die Jugendarbeit können die örtlichen Vereinen wie bisher bis zum 30. April bei der Gemeindeverwaltung schriftlich beantragen. In den vergangenen Jahren betrug die Summe dieser gemeindlichen Jugendzuschüsse im Schnitt etwa 25.000 Euro.

Die Anträge müssen eine Auflistung der Kinder und Jugendlichen mit folgenden Angaben enthalten:

- Vor- und Zunamen
- Alter oder Geburtsdatum
- Wohnadresse
- Zuordnung zu Abteilungen bzw. Mannschaften
- Jugend- und Mitgliederstandsmeldung des Vereins an den übergeordneten Verband

Bezuschusst werden Kinder und Jugendliche unter 18 Jahren, die beim betreffenden Verein als Mitglied gemeldet sind und die innerhalb des Vereins bzw. einer Abteilung betreut werden. Dabei spielt es keine Rolle, wo die Kinder und Jugendlichen ihren Wohnsitz haben. Stichtag für das Alter und der gemeldeten Kinder und Jugendlichen ist der 01.01. des Zuschussjahres.

Die Auszahlung der Jugendzuschüsse wird im Monat Mai erfolgen.

Kontakt für Antragstellung und weitere Informationen: Gemeindeverwaltung Willstätt, Tel. 07852 43-313, Fax 43-391, E-Mail: [gemeinde@willstaett.de](mailto:gemeinde@willstaett.de).

## Redaktionsschlussänderung

Wegen des Feiertages „Karfreitag“ wird der Redaktionsschluss für die Ausgabe Nr. 15 des Mitteilungsblattes Willstätt um einen Tag auf

**Montag, 06.04.2020, 14:00 Uhr** vorverlegt.

## Steueramt informiert

### Vorauszahlung der Wasser- und Abwassergebühren für das I. Quartal (Januar – März) 2020

Zum 15.04.2020 ist die erste Vorauszahlung 2020 der Wasser- und Abwassergebühren fällig. Die Barzahler werden gebeten, zum o.g. Fälligkeitstermin die auf dem Jahresgebührenbescheid 2019 festgesetzte Vorauszahlung zu überweisen. Den Abbuchern wird der entsprechende Betrag eingezogen. Eine gesonderte Zahlungsaufforderung ergeht nicht!

## Eigentumswechsel an Gebäuden im Jahre 2020

Sollte ein Haus im Laufe des Jahres 2020 den Besitzer wechseln, sind die Zählernummer und der Zählerstand der Hauptwasseruhr mit dem Datum des Eigentumswechsels dem Steueramt mitzuteilen, damit für den bisherigen und für den neuen Eigentümer eine Wasser- und Abwasserabrechnung erstellt werden kann.

Wird dies nicht rechtzeitig gemeldet, kann nur eine Abrechnung für das gesamte Jahr 2020 (vom 01.01.2020 - 31.12.2020) für den bisherigen Eigentümer erfolgen. Wir bitten um Beachtung!

## Rohrbruch und schadhafte Leitungen an den hauseigenen Wasserinstallationen

Es kommt immer wieder vor, dass Wasserabnehmer bei der Gemeinde vorsprechen und Antrag auf Erlass von Wassergebühren stellen, weil auf dem Grundstück durch Rohrschäden, offene Zapfstellen, schadhafte Ventile an der Heizungsanlage oder Wasserdruckspülern mehrere hundert Kubikmeter Wasser „ungenutzt“ verbraucht werden.

Diesen Erlassanträgen kann in der Regel leider nicht entsprochen werden, weil die Leistung der Wasseranlieferung durch die Gemeinde tatsächlich erbracht wurde und die Verwendung des Wassers auf dem Grundstück in den Verantwortungsbereich des Wasserabnehmers fällt!

Das Steueramt empfiehlt im eigenen Interesse eines jeden Wasserabnehmers regelmäßige Kontrollablesungen, z.B. ein- bis zweimonatlich, auf dem Wasserzähler durchzuführen und sich die Ergebnisse zu notieren, um so festzustellen, ob der Wasserverbrauch normal oder ungewöhnlich verläuft.

Sollten Sie weitere Fragen haben, können Sie sich gerne auch telefonisch (07852 43-421) an uns wenden.

## Initiatorin der Partnerschaft Eckartsweier-Jerking Annette Leidiger verstorben

Die Gemeinde Willstätt und die Ortschaft Eckartsweier trauern um Annette Leidiger. Die ehemalige Lehrerin der Landwirtschaftlichen Fachschule von Offenburg und Initiatorin der Partnerschaft zwischen Eckartsweier und dem ungarischen Dorf Jerking ist am 7. März im Alter von 91 Jahren in Baden-Baden gestorben.



Annette Leidiger †

Nachdem sie als Oberlandwirtschaftsrätin pensioniert worden war, arbeitete Annette Leidiger beim Aufbau der Verwaltung des Sächsischen Staatsministeriums für Landwirtschaft, Ernährung und Forsten mit. 1994 erarbeitete sie im Auftrag der EU einen Dorfentwicklungsplan für Jerking – das erste Projekt dieser Art in Ungarn. Darüber hinaus organisierte sie Hilfstransporte und Eigentransporte von Kleidung und Berufsgütern nach Jerking, sammelte für Schulen, Kindergärten und das Kulturhaus.

Als „Mutter der Partnerschaft“ hatte Annette Leidiger die Partnerschaft eingefädelt und bis ins hohe Alter engagiert und liebevoll begleitet. Ihr Engagement entwickelte sich aus ihrem beruflichen Werdegang heraus. Von 1960 an war sie als Referatsleiterin an der neuen Landwirtschaftsschule in Kehl tätig, ab 1974 im Landwirtschaftsamt Offenburg. In dieser Zeit hatte sie viele Kontakte vor Ort mit den Menschen im Hainauerland und in der Gemeinde

Bis zu fünf Fahrten mit zweiwöchigen Aufenthalten unternahm sie jährlich. Und sie begann, sich für eine Verbindung zwischen Eckartsweier und Jerking einzusetzen. Mit Hilfe von Ernst Körkel aus Eckartsweier, einem ehemaligen Arbeitskollegen vom Landwirtschaftsamt, knüpfte sie Kontakte nach Eckartsweier und fädelt die spätere Gemeindeparterschaft ein. Ende 1995 wurden die ersten Gespräche geführt. Im November 1997 wurde schließlich in Ungarn die Partnerschaft offiziell besiegelt und ein Jahr später in Eckartsweier bestätigt. Die Partnerschaftsurkunde wurde von den damaligen Amtsträgern Eckartsweiers Ortsvorsteher Helmut Beinert, Willstätts Bürgermeister Artur Kleinhans, seinem Jerkinger Amtskollegen Matthias Rohn und Johannes Koch, dem Vorsitzenden der Deutschen Selbstverwaltung Jerking, unterzeichnet. Seither wird die Partnerschaft ständig gepflegt und weiter entwickelt. 2017 konnte in Eckartsweier das 20-jährige Bestehen gefeiert werden. Ein Jahr später reiste eine Delegation aus Eckartsweier nach Jerking in Ungarn, um zusammen mit den Jerkingern die 300. Wiederkehr der deutschsprachigen Besiedelung ihres Dorfes zu feiern.

Für ihr unermüdliches Engagement in Sachen Völkerverständigung erhielt Annette Leidiger Anfang 2005 die Verdienstmedaille der Gemeinde Willstatt und später im Jahr in Baden-Baden das Bundesverdienstkreuz. Auch sonst engagierte sich Annette Leidiger intensiv im sozialen Umfeld. So baute sie unter anderem die kirchliche Sozialstation Kehl auf und auch in der Lebenshilfe war sie ehrenamtlich tätig.

## Wir gratulieren



### Legelshurst

**28.03.1950**

Regina Deges, Messingstraße 7, 70 Jahre

## Ehejubilare



### Goldene Hochzeit

Das Fest der Goldenen Hochzeit feiern am 01.04.2020 die Eheleute Raisa und Alexander Janzen, Goethestraße 1 in Willstatt.

Herzlichen Glückwunsch!

## Ortsverwaltung Hesselhurst



### Beete und Grünflächen

Wir möchten darauf hinweisen, dass die Beete in der Gemeinde nicht als „Buddelstelle“ oder „Toilette“ für Hunde angelegt werden.

Gerade jetzt, mit der frisch aufgeschütteten Erde, bitten wir die Spaziergänger: Lassen Sie Ihre Hunde nicht graben!

Vielen Dank.

Ortsverwaltung Hesselhurst

## Infos für Senioren

Ansprechpartner bei der Gemeinde Willstatt, sowie für den Arbeitskreis Senioren:

Jasna Vogt, Tel. 07852 43-301

E-Mail: [jasna.vogt@willstaett.de](mailto:jasna.vogt@willstaett.de)

### Bürgerbus Willstatt

Aufgrund der aktuellen Corona-Krise entfallen die Fahrten den Willstätter Bürgerbusses bis auf weiteres.

### Einkaufsservice der Gemeinde Willstatt

Bitte nutzen Sie während der Corona-Krise den durch die Gemeindeverwaltung organisierten kostenlosen Einkaufsservice. Weitere Informationen entnehmen Sie dem im Mitteilungsblatt abgedruckten Infoblatt.

## WAS SONST NOCH INTERESSIERT



## Landratsamt Ortenaukreis



### Deponieschließung an allen Samstagen bis Ostern

Sämtliche Deponien und Wertstoffhöfe des Ortenaukreises und des Zweckverbandes Abfallbehandlung Kahlenberg haben bis einschließlich Karsamstag, **11. April 2020**, samstags geschlossen.

Tagesaktuelle Informationen bezüglich der Öffnungszeiten finden Sie auf unserer Homepage [www.abfallwirtschaft-ortenaukreis.de](http://www.abfallwirtschaft-ortenaukreis.de)

### Müllabfuhrtermine verschieben sich wegen der Osterfeiertage

Der Eigenbetrieb Abfallwirtschaft im Landratsamt Ortenaukreis weist darauf hin, dass sich die Müllabfuhrtermine wegen der bevorstehenden Osterfeiertage ändern. Um die Abfuhr nicht zu verpassen, empfiehlt der Eigenbetrieb, sich im Abfallkalender 2020 über die Abfuhrtermine zu informieren. Im Abfallkalender sind die Abfuhrtermine verbindlich abgedruckt. Verschiebungen aufgrund von Feiertagen sind darin bereits berücksichtigt.

Die Abfallkalender 2020 wurden Ende vergangenen Jahres an alle Haushalte im Ortenaukreis verteilt. Bei Bedarf sind sie nach wie vor bei den Stadt- und Gemeindeverwaltungen erhältlich oder auch im Internet unter [www.abfallwirtschaft-ortenaukreis.de](http://www.abfallwirtschaft-ortenaukreis.de) (Menüpunkt Abfallkalender & Abfuhrtermine) zu finden.

Weitere Informationen zur Abfallentsorgung im Ortenaukreis erteilt die Abfallberatung des Eigenbetriebs Abfallwirtschaft telefonisch unter 0781 8059600.

## Die Sprechstunden der IBB-Stellen

(Informations-, Beratungs- und Beschwerdestelle) finden bis auf weiteres nur telefonisch statt.

Achern, Telefon: 07841 60484499

Hausach, Telefon: 07834 9883399

Kehl, Telefon: 07851 94875599

Lahr Telefon: 07821 954492299

Offenburg Telefon: 0781 8056699

Die Beratenden sind Psychiatrie-Erfahrene, Angehörige von psychisch erkrankten Menschen und Personen mit professionellem Hintergrund. Sie unterstützen psychisch erkrankte Menschen und/oder deren Angehörige bei der Wahrnehmung ihrer Rechte und Interessen. Die Mitarbeiter der Beratungsstelle unterliegen der Schweigepflicht und beraten unabhängig und kostenlos. Interessierte sind herzlich eingeladen, unverbindlich und ohne Anmeldung vorbeizukommen.

## Ämter/Verbände/Organisationen

### Änderung der Öffnungszeiten des Polizeipostens Appenweier

Aufgrund der aktuellen Corona-Situation wurden die Öffnungszeiten des Polizeipostens Appenweier angepasst.

Bis auf Weiteres ist der Posten von Montag bis Freitag von 07:45 Uhr – 18:00 Uhr erreichbar.

Außerhalb der Öffnungszeiten können Sie sich an das Polizeirevier Kehl unter 07851 8930 wenden.

### Fokus der Finanzverwaltung liegt auf Unterstützung für Unternehmen - starke Verzögerungen bei Alltagsgeschäft zu erwarten

Das baden-württembergische Finanzministerium hat zusammen mit den anderen Landesfinanzministerien und dem Bundesfinanzministerium den Weg freigemacht für steuerliche Maßnahmen zur Unterstützung der Unternehmen, die wirtschaftlich von der Corona-Pandemie betroffen sind. Durch diese Instrumentarien können den betroffenen Betrieb kurzfristig wichtige Liquiditätshilfe gewährt werden. Die Antragstellungen und Prüfungen für diese Maßnahmen wurden bereits stark vereinfacht und werden von den Beschäftigten der Finanzämter prioritär bearbeitet. Aus diesem Grund wird es bei den Einkommensteuerveranlagungen in diesem Frühjahr zu teils starken Verzögerungen kommen. Der Beginn der Bearbeitung ist momentan für Anfang April vorgesehen, kann sich aber durch die auch in der Steuerverwaltung reduzierte Besetzung und Heimarbeit noch verschieben. Die Bürgerinnen und Bürger können mit der elektronischen Abgabe ihrer Steuererklärung dazu beitragen, dass ihre Erklärung zügiger bearbeitet werden kann. Im vergangenen Jahr konnten bereits über 13 Prozent der Bescheide automatisiert erstellt werden; eine personelle Bearbeitung war in diesen Fällen nicht mehr notwendig. Die Steuerbürgerinnen und Steuerbürger können die Steuerformulare aus dem Internet herunterladen und über ELSTER elektronisch abgeben. Wer den Service von „Mein ELSTER“ nutzt, kann außerdem seine Daten aus dem Vorjahr übernehmen, eine unverbindliche Steuerberechnung durchführen und die Möglichkeit der vorausgefüllten Steuererklärung nutzen.

Die elektronische Abgabe ermöglicht zudem, Hinweise und Erläuterungen zu den einzelnen Sachverhalten direkt in der Steuererklärung anzugeben. Das erspart Nachfragen des Finanzamtes. Belege sollen nicht mitgeschickt werden, sondern werden nur im Bedarfsfall angefordert. Es genügt, diese für eventuelle Rückfragen vorzuhalten. Das kostenlose Programm ELSTER und weitere Informationen zur Erstellung Ihrer elektronischen Steuererklärung finden Sie unter <https://www.elster.de>. Für allgemeine Fragen zur Steuererklärung können Bürgerinnen und Bürger den Steuerchatbot der baden-württembergischen Steuerverwaltung zur Unterstützung nehmen. Sie finden den Steuerchatbot unter <https://ofd-karlsruhe.fvbw.de>. Zusätzlich bietet die Steuerverwaltung Baden-Württemberg Erklärvideos an, in denen in jeweils rund zwei Minuten dargestellt wird, was in bestimmten Situationen steuerlich zu tun ist oder welche Möglichkeiten das Steuerrecht bietet. Die Erklärvideos finden Sie über die Startseite der Oberfinanzdirektion Karlsruhe.

### Soforthilfeprogramm: Kammern übernehmen Plausibilitätsprüfung

Salomon: „Wir stehen bereit“

Das Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Wohnungsbau Baden-Württemberg hat ein Soforthilfeprogramm aufgelegt: Gewerbliche Unternehmen, Sozialunternehmen und Angehörige der Freien Berufe, die sich unmittelbar infolge der Corona-Pandemie in einer existenzbedrohenden wirtschaftlichen Lage befinden und massive Liquiditätseingänge erleiden, werden mit einem einmaligen, nicht rückzahlbaren Zuschuss unterstützt. Damit das Geld so schnell wie möglich bei den Betroffenen ankommt, werden die Industrie- und Handels- sowie die Handwerkskammern im Land die Prüfung der Anträge auf Soforthilfe übernehmen. „Wir sind der Landesregierung dankbar, dass sie die so dringend notwendige finanzielle Unterstützung für die Wirtschaft bereitstellt“, sagt Dr. Dieter Salomon. „Natürlich sind wir jetzt sofort bereit, alles zu tun, damit die Hilfe so rasch wie möglich bei unseren Betrieben ankommt.“ Entsprechend hat der Hauptgeschäftsführer der IHK Südlicher Oberrhein der sogenannten Plausibilitätsprüfung in der Kammerarbeit neben der Beratung der Betriebe oberste Priorität eingeräumt: „Rund zwei Drittel unserer Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter, also beinahe 70 Personen, werden ab Mittwoch an unseren Standorten in Freiburg, Lahr und Offenburg sowie aus dem Home Office die Anträge prüfen.“ Und auch die Lösung des vollelektronischen Workflows, den alle Industrie- und Handels- sowie die Handwerkskammern in Baden-Württemberg nutzen, kommt von der IHK Südlicher Oberrhein in Zusammenarbeit mit der IHK Stuttgart. „Bei der Umsetzung war uns wichtig, dass die Prüfung wenig Zeit in Anspruch nimmt“, erläutert Jens Fröhner, Leiter der Stabstelle Digitalisierung und Organisationsentwicklung bei der IHK Südlicher Oberrhein. „Außerdem freuen wir uns, dass wir hier mit allen 20 IHKs und HWKs im Land eine gemeinschaftliche Lösung organisiert haben.“ Für die Antragsteller läuft das Prozedere in wenigen Schritten: Zunächst müssen sie sich das Formular auf der Seite [www.wm.baden-wuerttemberg.de](http://www.wm.baden-wuerttemberg.de) (Freischaltung: Mittwoch, 25. März 2020, 18 Uhr) des Ministeriums herunterladen, ausfüllen, ausdrucken und unterschreiben. „Die Unterschrift ist wichtig und verbindlich“, informiert Salomon, „sie gilt als eidesstattliche Versicherung, dass der Antragsteller auch wirklich berechtigt ist, den Zuschuss in entsprechender Höhe zu erhalten. Ohne Unterschrift können wir den Antrag nicht weiterleiten.“ Das unterschriebene Gesuch müssen die Betriebe dann einscannen oder abfotografieren und bei [www.bw-soforthilfe.de](http://www.bw-soforthilfe.de) wieder hochladen.

Salomon: „In dieser Sekunde landet das Formular direkt bei unseren Mitarbeitern und wird nach positiver Prüfung an die L-Bank weitergeleitet, die dann das Geld auszahlt.“ Zur Schnelligkeit des Verfahrens können auch die Antragsteller selbst beitragen. Salomons Tipp: „Geben Sie Ihre IHK- oder HWK-Mitgliedsnummer ein. So finden wir Sie sofort in unseren Systemen, das beschleunigt die Bearbeitung enorm.“ Anträge können von gewerblichen und Sozialunternehmen, von Solo-Selbstständigen und von Angehörigen der Freien Berufe, einschließlich Künstler/innen mit bis zu 50 Beschäftigten (Vollzeitäquivalente) gestellt werden, die ihren Hauptsitz in Baden-Württemberg haben. Die Soforthilfe ist gestaffelt nach der Zahl der Beschäftigten und beträgt bis zu 9.000 Euro für drei Monate für antragsberechtigte Solo-Selbstständige und Antragsberechtigte mit bis zu fünf Beschäftigten; bis zu 15.000 Euro für drei Monate für Antragsberechtigte mit bis zu zehn Beschäftigten sowie bis zu 30.000 Euro für drei Monate für Antragsberechtigte mit bis zu 50 Beschäftigten. Zur Bestimmung der Mitarbeiterzahl erklärt Salomon: „Die Mitarbeiterzahl wird in Jahresarbeitseinheiten angegeben. Heißt: Jeder, der in einem Unternehmen oder auf Rechnung dieses Unternehmens während des gesamten Berichtsjahres einer Vollzeitbeschäftigung nachgegangen ist, zählt als eine Einheit. Für Teilzeitbeschäftigte, Saisonarbeitskräfte und Personen, die nicht das ganze Jahr gearbeitet haben, ist der jeweilige Anteil auf die Einheit anzurechnen.“ In der Mitarbeiterzahl nicht enthalten sind Auszubildende oder in der beruflichen Ausbildung stehende Personen, die einen Lehr- beziehungsweise Berufsausbildungsvertrag haben.

Alles Wissenswerte für Unternehmen rund um die Corona-Pandemie gibt es unter der Adresse [www.suedlicher-oberrhein.ihk.de/corona](http://www.suedlicher-oberrhein.ihk.de/corona). Hier gibt es auch die Links zum Förderprogramm, zum Antrag und zur Upload-Seite der Kammern. Zudem bietet die IHK Südlicher Oberrhein eine Beratungshotline:

0761-3858 823 für wirtschaftliche, 0761-3858 824 für rechtliche Fragen (Fragen zum Soforthilfeprogramm des Landes beantworten beide).

### **SVLFG ist für ihre Versicherten erreichbar**

Um Besucher und Personal zu schützen, bittet die Sozialversicherung für Landwirtschaft, Forsten und Gartenbau (SVLFG) darum, ihre Geschäftsräume nicht persönlich oder nur nach vorheriger Terminabsprache aufzusuchen.

Auch auf postalische Zusendungen sollte wenn möglich verzichtet werden. Es wird stattdessen gebeten, vornehmlich die digitalen Zugangskanäle über das neu eingerichtete Versichertenportal oder über das Kontaktformular im Internet zu nutzen. Die Erreichbarkeit per Telefon, E-Mail und Fax ist ebenfalls wie gewohnt gegeben. Alle Kontaktdaten stehen im Internet unter: [www.svlfg.de/so-erreichen-sie-uns](http://www.svlfg.de/so-erreichen-sie-uns)

Die SVLFG weist darauf hin, dass keine Leistungseinschränkungen befürchtet werden müssen, denn die Sachbearbeitung ist auch durch mobiles Arbeiten sichergestellt. Laufend ergänzte Informationen zur Corona-Pandemie sind im Internet zu finden unter:

[www.svlfg.de/corona-info](http://www.svlfg.de/corona-info)

### **Betriebs- und Haushaltshilfe bei Erkrankung – nicht bei Quarantäne**

Wer am Coronavirus erkrankt ist (UCD-Diagnose 07.1), hat Anspruch auf Betriebs- und Haushaltshilfe, sofern alle weiteren Voraussetzungen vorliegen.

Die Gestellung einer Ersatzkraft ist von den konkreten Verhältnissen im Einzelfall und der Abstimmung mit den örtlich zuständigen Behörden abhängig. Die Sozialversicherung für Landwirtschaft, Forsten und Gartenbau (SVLFG) bemüht sich, in jedem Einzelfall eine sachgerechte Lösung zu finden. Wird eine im landwirtschaftlichen Betrieb tätige Person auf Anordnung der nach Landesrecht zuständigen Behörde (z. B. Gesundheitsamt) unter Quarantäne gestellt, ohne dass eine mögliche Viruserkrankung bereits diagnostiziert ist, besteht hingegen kein Anspruch auf Betriebs- und Haushaltshilfe gegenüber der SVLFG. Entscheidungen über Quarantäne und Schutzmaßnahmen treffen ausschließlich die zuständigen Gesundheitsämter. Wann eine Quarantäne angeordnet oder die Berufsausübung untersagt wird, steht im Infektionsschutzgesetz. Es regelt auch eine eventuelle Entschädigung für betroffene Personen auf Basis des Verdienstausfalls. Bei Landwirten ist das Arbeitseinkommen aus dem landwirtschaftlichen Betrieb zugrunde zu legen. Die Entschädigung wird von der nach Landesrecht zuständigen Behörde auf Antrag geleistet. Die Antragsfrist beträgt drei Monate. Ruht der Betrieb aufgrund der angeordneten Maßnahmen, kommt daneben auch ein Antrag auf Ersatz der weiterlaufenden nicht gedeckten Betriebsausgaben in Betracht. Die SVLFG empfiehlt, sich im Bedarfsfall beim Gesundheitsamt zu erkundigen, wo und wie ein Antrag auf Verdienstausfallentschädigung nach dem Infektionsschutzgesetz gestellt werden kann.

### **INFOBEST Netzwerk – Grenzüberschreitendes Informationsangebot zum Coronavirus (COVID-19)**

Das deutsch-französisch-schweizerische Netzwerk für grenzüberschreitende Fragen INFOBEST stellt seit heute auf seiner Internetseite ein neues Informationsangebot im Zusammenhang mit dem Coronavirus (COVID-19) zur Verfügung.

Es enthält Listen mit Links zu offiziellen Informationen der drei Staaten sowie eine Sammlung der häufigsten Fragen von Grenzgängern im Zusammenhang mit dem Coronavirus. Die Informationen werden fortlaufend ergänzt und aktualisiert. Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des Netzwerks arbeiten mit Hochdruck daran, Antworten auf die drängendsten grenzüberschreitenden Fragen zu liefern, welche unsere trinationale Region in diesen schwierigen Zeiten beschäftigen.

Das komplett zweisprachige Angebot finden Sie direkt über die Startseite oder unter den folgenden Links:

[www.infobest.eu](http://www.infobest.eu)

[www.infobest.eu/de/themengebiete/artikel/covid-19-grenzueberschreitende-informationen/](http://www.infobest.eu/de/themengebiete/artikel/covid-19-grenzueberschreitende-informationen/)

Bitte beachten Sie, dass die INFOBEST-Beratungsstellen bis auf Weiteres geschlossen bleiben. Die Teams sind aber weiterhin über das Kontaktformular auf der Internetseite sowie per E-Mail an die jeweilige Beratungsstelle erreichbar.

Des Weiteren bitten wir Sie, die tagesaktuellen Informationen der drei Staaten, insbesondere zum Grenzübergang und zu den Grenzkontrollen, zu beachten:

Deutschland:

[www.bundespolizei.de/Web/DE/04Aktuelles/01Meldung/en/2020/03/200317\\_faq.html](http://www.bundespolizei.de/Web/DE/04Aktuelles/01Meldung/en/2020/03/200317_faq.html)

Für Rückfragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung:

**INFOBEST Kehl/Strasbourg**

Rehfußplatz 11

D-77694 Kehl am Rhein

[kehl-strasbourg@infobest.eu](mailto:kehl-strasbourg@infobest.eu)

## Die Agentur für Arbeit Offenburg informiert

### Anzeigen für Kurzarbeitergeld - „Nur einmal einreichen“

„Wir bitten die Unternehmen, Anzeigen auf Kurzarbeit nur über einen Kanal einzureichen“, sagt die Geschäftsführerin des Operativen Service ,Freiburg Marie-Luise Schill. Zustellmöglichkeiten bestehen Online (eServices), per E-Mail, per Fax oder auf dem Postweg. Offensichtlich aus Verunsicherung, die Unterlagen könnten nicht ankommen, würden viele Arbeitgeber ein und dieselbe Anzeige zu Kurzarbeit parallel auf mehreren dieser Kanäle einreichen. „Diese Praxis erschwert unsere Arbeit erheblich und bindet unnötig Ressourcen, die wir an anderer Stelle gewinnbringender für die Unternehmen einsetzen könnten“, sagt Schill. Der Operative Service Freiburg bearbeitet die Anzeigen von Kurzarbeit für Betriebe im Zuständigkeitsbereich der Agenturen für Arbeit Freiburg, Lörrach, Offenburg und Rottweil – Villingen-Schwenningen.

## Sprechzeiten VdK Offenburg

Die Sprechtag der VdK Sozialrechtsschutz gGmbH in **Offenburg** finden am **Dienstag, 7. April 2020 und Donnerstag, 9. April 2020** in der VdK-Service-Stelle am Kronenplatz 1 im Gesundheits- und Servicezentrum (barrierefrei) statt.

Die Beratung und rechtliche Vertretung umfasst die Rechtsgebiete aller gesetzlichen Sozialversicherungen (Kranken-, Unfall-, Renten-, Arbeitslosen und Pflegeversicherung). Ebenso werden Mitglieder sowohl im Schwerbehinderten- und sozialen Entschädigungsrecht als auch in der Grundsicherung für Arbeitssuchende und im Alter vertreten. **Eine vorherige Terminvereinbarung unter Tel. 0781 923668-0 ist erforderlich.**

## Bildungsangebote

### Weiterbildung zum/r Industriemeister/in-Metall

#### Investition in die Zukunft

Wir bereiten Sie in einem Jahr auf die notwendigen IHK-Prüfungen vor.

Ihr Abschluss:

Geprüfter Industriemeister / Geprüfte Industriemeisterin - Fachrichtung Metall

Gesamtkosten incl. Bücher ca. 2.000,00 Euro:

Beginn: **16. November 2020**

Weitere Informationen:

Tramplerstraße 80, 77933 Lahr

Tel.: 07821 95449-2600 bzw. [www.gs-lahr.de](http://www.gs-lahr.de)



UNIVERSITÄTS  
KLINIKUM FREIBURG  
CCCF COMPREHENSIVE CANCER CENTER FREIBURG

**TIGERHERZ**  
...WENN ELTERN KREBS HABEN

[www.cccf-tigerherz.de](http://www.cccf-tigerherz.de)

## KIRCHLICHE NACHRICHTEN



### Evangelische Kirchengemeinden im südlichen Hanauerland

**Trotz Corona- wir sind für Sie da und haben genug Ideen, wie wir uns vernetzen, treffen und begegnen können.**

**Abendgebet in Zeiten der Corona-Krise jeweils um 19:30 Uhr für jeden zu Hause in der großen Gemeinschaft.**

#### Kurzanleitung

Wo zwei oder drei versammelt sind in meinem Namen, da bin ich mitten unter ihnen.“ sagt Jesus Christus. Selbst wenn wir uns zurzeit zum Beten nicht in einem Raum versammeln können, können wir es doch zur gleichen Zeit mit den gleichen Worten und Liedern tun.

Dieses kleine Abendgebet soll dazu ein kleines Ritual und Worte zur Verfügung stellen.

Es kann beim Abendläuten alleine oder in der Familie / häuslichen Gemeinschaft gebetet werden. Man benötigt dafür eine Bibel für die Lesungen und ein Evangelisches Gesangbuch für die Lieder. Wenn nur ein Gesangbuch vorhanden ist, können die Lieder strophenweise vorgelesen und gesungen werden. Wer alleine betet, kann das Lied auch nur lesen. Die Teile des Abendgebets, die in Klammern stehen, können entfallen, insbesondere, wenn man das Abendgebet für sich alleine betet. Für 2 oder mehr Personen ist ein Beten im Wechsel möglich (dafür die eingerückten Zeilen).

Die Lesungen und Lieder sind bisher für die verbleibende Passionszeit und das Osterfest ausgesucht und werden später bei Bedarf ergänzt. Sie beinhalten eine fortlaufende Lesung der Passionsgeschichte nach Lukas (Montag bis Freitag), die Evangelien (Sonntag und Feiertage) und die alttestamentlichen Lesungen (Samstag bzw. Vorabend zum Sonn- und Feiertag). Alternativ können auch die Herrnhuter Losungen [www.losungen.de/die-losungen/](http://www.losungen.de/die-losungen/) oder die Lesungen der Fromapp [apps.apple.com/de/app/from/id1125490630?ls=1](https://apps.apple.com/de/app/from/id1125490630?ls=1) verwendet werden.

- 1) Im Namen des Vaters und des Sohnes und des Heiligen Geistes. Amen.  
Unsere Hilfe steht im Namen des Herrn, der Himmel und Erde gemacht hat.
- 2) Lied „Mein schönste Zier“ (EG 473,1-2) oder „Der Mond ist aufgegangen“ (EG 482,1+2)
- 3) Psalm 36,6-10 (EG 719)
- 4) Lesungen für das Abendgebet:  
Freitag, 27.03.2020 Lukas 22,47-53 Die Gefangennahme,  
Samstag, 28.03.2020 1. Mose 22,1-19 Das Opfer des Mose,  
Sonntag, 29.03.2020 (Judika) Markus 10,35-45 Wer ist der Größte?  
Montag, 30.03.2020 Lukas 22,54-62 Die Verleugnung,  
Dienstag, 31.03.2020 Lukas 22,63-65 Die Verspottung,  
Mittwoch, 01.04.2020 Lukas 22,66-71 Vor dem Hohen Rat,  
Donnerstag, 02.04.2020 Lukas 23,1-5 Vor Pilatus,
- 5) Stille (Bedenken / Austausch: Was bewegt mich? Was liegt mir auf der Seele? Was hilft mir? An wen denken wir besonders?)

- 6) Lied "Dein Wort ist wahr und trüget nicht" (EG 473,3) oder „Seht ihr den Mond dort stehen“ (EG 482,3)
- 7) Fürbitten mit Kyrie (EG 789.6)
- 8) Vater unser
- 9) Segenswort (Psalm 67,2): Gott sei uns gnädig und segne uns, er lasse uns sein Angesicht leuchten. Amen.
- 10) Lied „Der Tag nimmt ab“ (EG 473,4) oder „So legt euch, Schwestern, Brüder,“ (EG 482,7)

## Evangelische Kirchengemeinde Willstätt



Hauptstraße 34, Tel. 07852 2201, Fax 07852 5083,  
E-Mail Adresse: pfarramt@kirche-willstaett.de Internet: www.kirche-willstaett.de

**Pfarrbüro:** Frau Scheel und Frau Lasch, Dienstag und Donnerstag 09:00 Uhr – 11:00 Uhr.

Wir freuen uns, wenn Sie telefonisch **Kontakt** aufnehmen!

**Gottesdienste und Veranstaltungen** finden zurzeit nicht statt. Jedoch darf jeder seinen Glauben leben im persönlichen Bereich. Jeden Abend läutet die Abendglocke: ab kommenden Sonntag - Sommerzeit! - um 19:00 Uhr (wir sind gespannt, ob unsere Kirchturmuhre dann wieder die richtige Zeit anzeigt!) **Die Kirche ist tagsüber geöffnet** für persönliche Stille und Einkehr: man kann ein Gebet schreiben und an der Klagemauer/Dankmauer einlegen; Desinfektionsmittel steht bereit für Hände und Kugelschreiber.

Wir weisen hin auf den **ERF**, den man mit jedem digitalen Radio empfangen kann. Auch im Internet gibt es in der Mediathek gute Sendungen anzuschauen, um die Seele zu pflegen; z.B. „Leben tut weh - wo ist Gott im Leid?“ und andere spannende Lebensberichte (Im Pfarramt sind noch Digital-Radios für 49,99 € vorrätig)

**„If You are going through hell, keep going.“**(Churchill)  
„Wenn du durch die Hölle gehst, geh einfach voran.“ Jesus sagte: „Sorgt euch nicht um den nächsten Tag: seht die Vögel unter dem Himmel. sie säen nicht, sie ernten nicht, und euer himmlischer Vater ernährt sie doch - seid ihr nicht mehr als die Vögel?“ (Matthäus 6) Ein Stückchen von Hölle erfahren wir zurzeit: keine Umarmungen, keine tröstende Hand auf der Schulter; manche zuhause in der kleinen Wohnung „gehen aneinander hoch“, Stress; manche arbeiten über die Kräfte; und wieder andere fürchten um ihre Auskommen, wenn sie ihr Geschäft schließen müssen. Manches ist uns einfach aus den Händen genommen - wir haben keine Kontrolle darüber. In dieser Zeit zeigt sich, wie wichtig Gottvertrauen ist: dass da noch einer über uns ist, ein „Vater im Himmel“ - in dessen Armen wir uns bergen dürfen. Der auch diese Situation ändern kann und wird. Hat das nicht jeder von uns schon oft genug erfahren? Mit ihm ins Gespräch kommen, ihm einfach erzählen, wie mir zumute ist. Beten dürfen - auch für die Menschen, die ihr Leben einsetzen im Krankenhaus, als Polizisten, Verkäuferinnen... Mutig voran!

**siehe Kirchliche Nachrichten Hesselhurst:** hier finden Sie noch einmal das Gebet in Corona-Zeiten.

## Evangelische Bartholomäusgemeinde Sand



### Öffnungszeiten im Pfarrbüro:

Frau Mellin ist immer montags und donnerstags von 08:30 - 12:00 Uhr erreichbar.

**Dies wären unsere nächsten Gottesdienste, die bis zum 19.04.20 ausfallen:**

**Sonntag, 29.03.20**

11:00 Uhr **kein** Gottesdienst mit Jubelkonfirmationen

**Sonntag, 05.04.20**

10:00 Uhr **kein** Gottesdienst zum Abschluss des Kindertages, mit Konfis

**Gründonnerstag, 09.04.20**

18:00 Uhr **kein** Gottesdienst im Chorraum, mit Abendmahl

**Karfreitag, 10.04.20**

10:30 Uhr **kein** Gottesdienst in Sand

**Osternacht, 11.04.20**

21:00 Uhr **keine** Abholung der Osterkerze in der Osternacht in Kork

**Ostersonntag, 12.04.20**

07:00 Uhr **keine** Auferstehungsfeier

**Ostermontag, 13.04.20**

10:00 Uhr **kein** Gottesdienst mit den Konfis

**Unsere Termine:**

**Mittwoch, 01.04.20**

15:00 Uhr **kein** Konfirmandenunterricht

**Wussten Sie**

**...dass alle Gottesdienste bis 19.04.20 ausfallen.**

**... dass die Liturgie für den Weltgebetstag in diesem Jahr in Simbabwe überlegt wurde?** Wie bei jedem Weltgebetstag können wir von den Ländern die uns in ihren Gottesdienst hineinnehmen und an ihm teilhaben lassen etwas lernen und auf unsere Situation übertragen. Das Land Simbabwe bewegt sich seit dem Jahr 2000 in einer wirtschaftlichen Abwärtsspirale. Es kommen kaum Devisen ins Land. Die Inflation stieg in unbeschreibliche Höhen. Aufstehen und gehen! Das bedeutet in Simbabwe zum einen Landflucht und zum anderen Auswanderung. Bis heute gibt es eine nicht enden wollende Abwanderung. Bei unserem Besuch in Simbabwe begegneten wir Frauen, die aufstehen und gehen. Sie stehen auf gegen die soziale und materielle Not, gegen Resignation, Depression und gegen die Hoffnungslosigkeit. Sie gehen! Aber nicht aus dem Land, sondern sie gehen neue, unkonventionelle Wege, probieren Möglichkeiten aus, auch wenn ein Gelingen fragwürdig erscheint. Sie bezeugen und leben aus einer Hoffnung, die für uns beeindruckend – ja manchmal beschämend war. Die Hoffnung kommt aus einem tiefen Glauben. Sie stehen auf und ihre „Aufstehhilfe“ ist Jesus. Eine Frau äußerte dies uns gegenüber so: „Wenn wir denken, dass nichts mehr gelingt, dass wir nichts mehr halten können, dann wissen wir, dass Jesus uns hält.“ Mit anderen Worten hat dies die Theologin Prof. Kudzai Biri ausgedrückt. Das Heil liegt nicht allein im Heilungsprozess, sondern in der Erkenntnis: Gott selbst ist in Jesus Christus in diesem Prozess gegenwärtig.

**...dass es keinen Kindertag am 04.04.20 zum Thema Johannes der Täufer geben wird?** Leider müssen wir den geplanten Kindertag ausfallen lassen.

**...dass wir täglich um 19 Uhr einladen, ein Lied zu singen, in Form des sogenannten „Balkonsingens“?** Auf diese Weise entsteht Gemeinschaft unter den Menschen und ein

Wissen, dass nebenan oder auf der anderen Straßenseite auch noch jemand wohnt und ist. Singen als Zeichen zum Mut machen, Hoffnung schöpfen und um den Gefühlen, die uns gerade alle überrollen und auch fest im Griff haben, einen Aus- druck zu geben.

**... dass wir uns herzlich bei allen bedanken?** Wir freuen uns sehr, dass jeder sein Papier selber vorbeigebracht hat und wir so einen vollen Container abgeben konnten. Gut, dass sich alle an die Regeln gehalten haben und auch Menschen zwischen durch immer wieder bereit waren, das Papier nach oben zu stapeln. Ohne solche HelferInnen wäre es nicht möglich, eine solche Aktion unter erschwerten Bedingungen durchzuführen. Wir hoffen und wünschen, dass Sie dies als positives und stärkendes Element sehen, und als Erfahrung, dass sich Menschen ganz ohne Ansage einfach an die momentan geltenden Regeln halten. Wir können wirklich stolz sein. Herzlichen Dank an alle, die zum Gelingen der Sammlung beigetragen haben. Für die Kirchengemeinde war das «Papiergeld» ein sehr interessantes Zubrot. Durch den Preisverfall hat sich das jetzt geändert. Deshalb ist das unsere vorläufig letzte Sammelaktion.

**...dass sich zwei Konfis der Sander Konfirmanden dafür entschieden haben statt einen Gottesdienst vorzubereiten mit Jesus unterwegs zu sind?** Beide Konfis haben unterschiedliche Orte ausgesucht und konnten diese Aktion eine Woche bevor die Schulen geschlossen wurden abschließen. Wir zeigen Ihnen gerne Bilder, auch deshalb damit Sie sehen, was alles möglich ist und was in uns Menschen steckt. Genau das wird im Ernstfall und in der Krise abgerufen werden können. Lassen Sie sich darauf ein, überlegen Sie sich, wie Sie reagiert hätten, wenn die Konfis vor Ihrer Tür gestanden wären und Sie gebeten hätten, sich zu Jesus zu stellen. Eine solche Begegnung macht mit allen etwas.

**... dass es an den kommenden Sonntagen einen landeskirchlichen livestream gibt?** Auf der Homepage [www.ekiba.de](http://www.ekiba.de) wird es jeweils eine Gottesdienst-livestream-Übertragung geben. Ein geistliches Wort in schriftlicher Form gibt es unter [der.ekiba.de/kirchebegleitet](http://der.ekiba.de/kirchebegleitet). Machen Sie von dem Angebot Gebrauch und feiern Sie mit.

**... dass es für alle, die noch ein Geschenk für Ostern suchen, auf unserem Büchertisch in der Kirche ein reichhaltiges Angebot gibt?** Schauen Sie sich um. Die Kirche ist geöffnet. Sie finden bestimmt etwas, die Auswahl ist groß! Karten, Bücher, CDs, Kreuze, Anstecker und kleine Geschenke für Kinder. Bedienen Sie sich. Wenn etwas fehlt füllen wir das gerne wieder auf. Oder Sie melden sich im Pfarramt. Wir stellen Ihnen dann gerne etwas zusammen und Sie suchen in Ruhe zu Hause aus.

**... dass wir Sie gerne in der sechsten Woche des Klimafastens begleiten?** Das Motto: „Soviel Du brauchst“. In diesen Wochen bekommen solche Sätze eine ganze andere Bedeutung. Soviel du! brauchst oder Soviel! Du brauchst? Soviel wir brauchen, haben wir. Wir haben meistens sogar noch mehr. In dieser Woche geht es darum, sich dafür zu sensibilisieren, wo und wie wir mit Plastik umgehen. Wo wird alles Plastik verwendet? Könnten wir mal einen Tag ohne Plastik auskommen oder ganz bewusst das Plastik zurückgeben oder ablehnen? Lesen Sie mehr dazu bei der Partnergemeinde Eckartsweier.

**...dass es die Aktion „7 Wochen ohne“ gibt?** Mehr als drei Millionen Menschen lassen sich jährlich mit „7 Wochen ohne“, der Fastenaktion der evangelischen Kirche, aus dem Trott

bringen. Sie verzichten nicht nur auf Schokolade oder Nikotin, sondern folgen der Einladung zum Fasten im Kopf: sieben Wochen lang die Routine des Alltags hinterfragen, eine neue Perspektive einnehmen, entdecken, worauf es ankommt im Leben, gerade jetzt. Dieses Jahr steht unter dem Motto **„7 Wochen ohne Pessimismus- Zuversicht“**. Die Texte dazu finden Sie im Wechsel mit der Partnergemeinde Eckartsweier. Heute in Sand. Mehr Informationen auf [www.7wochenohne.de](http://www.7wochenohne.de)

### Wochenspruch

Der Menschensohn ist nicht gekommen, dass er sich dienen lasse, sondern dass er diene und gebe sein Leben zu einer Erlösung für viele. (Matthäus 20,28)

**Woche 6: Klopfet an, so wird euch aufgetan!** (Matthäus 7,7-11)

Wer nicht gelähmt ist vor Angst, kann selber handeln – und andere um Hilfe bitten. Ob wir tatsächlich etwas ausrichten können, angesichts komplexer Verhältnisse und großer Bedrohungen? Da dürfen wir zuversichtlich sein!

## Evangelische Lukas-Kirchengemeinde Hesselhurst



Hauptstraße 34, Tel. 07852 2201, Fax 07852 5083,  
E-Mail Adresse: [pfarramt@kirche-willstaett.de](mailto:pfarramt@kirche-willstaett.de) Internet: [www.kirche-willstaett.de](http://www.kirche-willstaett.de)

**Pfarrbüro:** Frau Scheel und Frau Lasch, Dienstag und Donnerstag 09:00 Uhr – 11:00 Uhr

### Wir freuen uns, wenn Sie mit uns Kontakt aufnehmen!

**Gottesdienste und Veranstaltungen** entfallen zurzeit - vermutlich bis zum 19. April 2020. Jedoch darf jeder seinen persönlichen Glauben wie bisher leben. Beten und Bibellesen sind unsere „Reichtümer“, die zu jeder Zeit bleiben - und zurzeit ihre besondere Wichtigkeit zeigen: dass wir einen Vater im Himmel über uns haben, der sich freut, wenn seine Kinder ihn ansprechen und auf ihn hören; sich von ihm trösten und ermutigen lassen.

**Jeden Abend läutet um 19:00 Uhr die Abendglocke** - Christen in unserem Land beten gemeinsam - jeder für sich, aber gleichzeitig. Hier noch einmal das **Gebet in Corona-Zeiten**: Herr, unser Gott, lieber Vater im Himmel. Du allein bist allmächtig. Du hast die Fäden der Welt und unseres Lebens in deiner Hand. Darum bringen wir dir unseren Sorgen und Nöte, alle Lasten und Krisen unseres Lebens.

Wir bitten für alle am Corona-Virus erkrankten Menschen – weltweit und in unserem Land. Wir erbitten deinen Beistand, deine Hilfe, baldige Heilung und Genesung, deine heilsame Nähe.

Sei mit den Menschen, die in Quarantäne leben müssen und ihren Angehörigen. Auch mit den Angehörigen der am Virus verstorbenen Menschen. Tröste alle, die jetzt in Leid und Trauer stehen.

Schenke unseren Ärzten und Forschern deinen Geist, Zulagen an Weisheit und Energie. Wir befehlen dir unsere Politiker und Verantwortungsträger in Bund, Land und Kommune. Wir bitten für unsere Kirchen und Gemeinden, die Menschen, die sich darin versammeln.

Wir beten für alle Menschen, die in Panik sind. Für die, die von Angst überwältigt sind. Um inneren Frieden für uns Christen inmitten dieses Sturms, um eine klare Sicht. Sei uns allen Schutz und Schirm. Bewahre unsere Gesundheit. Gib Halt und Zuversicht.

Erbarme dich derer, die großen materiellen Schaden haben oder diesen befürchten.

Sei denen nahe, die hilflos sind, die sich einsam oder alleingelassen fühlen. Berühre ihre Herzen durch deinen heilsamen Geist, und richte sie auf.

Wehre den Krankheitsmächten, und lasse diese Pandemie bald wieder zurückgehen.

Schenke durch diese Erfahrung auch ein neues Denken und Handeln in unserem Land. Wirke Umkehr und Hinkehr zu dir. Rufe die Menschen in unserem Land zur Abkehr von Egoismus und Sünde, von Hass, Gewalt und Raffgier. Mache uns neu dankbar für unsere Gesundheit und alles Gute. Lass uns neu bewusstwerden, dass unser Leben dein Geschenk ist, dass alles Werden und Gelingen letztlich in deiner Hand liegt ist.

Ewiger Gott, lehre uns bedenken, wie schnell sich alles ändern kann und unser Leben zu Ende ist, dass wir irgendwann sterben werden und nicht alles im Griff haben und kontrollieren können.

Begleite uns durch diesen Tag, durch diese Nacht, durch diese Woche, durch die nächsten Monate. Wir vertrauen dir und beten dich an. Danke, dass du bei uns bist, auch bei mir. Amen.

**Siehe auch Kirchengemeinde Willstätt.**

## Evangelische Kirchengemeinde Eckartsweier



### Öffnungszeiten im Pfarrbüro (Frau Mellin):

Frau Mellin ist dienstags von 08:30 – 12:00 Uhr im Pfarrbüro zu erreichen.

### Sonntag, 29.03.2020

11:00 Uhr **kein** gemeinsamer Gottesdienst mit Jubelkonfirmationen in Sand

### Sonntag, 05.04.2020

10:00 Uhr **kein** Gottesdienst in Sand und Eckartsweier

### Donnerstag, 09.04.2020

15:00 Uhr **keine** Abendmahlsfeier mit Senioren

### Freitag, 10.04.2020

09:00 Uhr **kein** Gottesdienst am Karfreitag

### Sonntag, 12.04.2020

05:30 Uhr **keine** Osternachtfeier

10:00 Uhr **kein** Gottesdienst in Eckartsweier mit dem Kirchenchor

### Termine

#### Montag, 30.03.2020

19:30 Uhr **keine** Kirchenchorprobe

### Übrigens...

**... machen wir keinen Taferinnerungsgottesdienst am 5. April 2020 und keinen Kindertag zur Taferinnerung am 4. April 2020 in Sand.** Wir sagen diese Veranstaltungen ab.

**.... läuten wir gerne zu den Gottesdienstzeiten und während der Gottesdienstzeiten zum Vater Unser.** Auch wenn die Gottesdienste ausfallen, wollen wir auf die Distanz Gemeinschaft ermöglichen. Deshalb läuten wir zu Gottesdienstbeginn und zu der Zeit, an der das Vater Unser gesprochen würde. Beten Sie mit und fühlen Sie sich einander verbunden!

**....beteiligen wir uns am Balkonsingen um 19:00 Uhr und am Abendgebet um 19:30 Uhr.** Zu dieser Zeit läuten ebenfalls die Glocken. Wir laden Sie herzlich ein, daran teilzunehmen. Es ist wichtig für die ganze Gemeinschaft und wenn Sie jemanden Singen hören, dann wird Ihr Herz leichter und wird sich freuen.

**...arbeitet Frau Mellin diese Woche zum letzten Mal vor den Ferien.** Ihre Ferien sind vom 2.-20. April 2020. Frau Mellin arbeitet wieder am 21.04.2020 und 28.04.2020 von 08:30 – 12:00 Uhr. Bitte überlegen Sie, was Sie brauchen an Urkunden und Dokumenten und teilen Sie uns das zeitnah mit.

**... dürfen Sie gerne mit uns Kontakt aufnehmen.** Sie können uns schreiben oder uns anrufen. Melden Sie sich, wenn Sie etwas belastet, oder wenn Sie Angst haben, auch wenn Sie sich um andere Sorgen machen. Wir helfen gerne und versuchen, was uns möglich ist. Wir sind dann da, wenn es schwierig wird, wenn Sie Ängste haben, wenn Ihnen die Decke auf den Kopf fällt und es Ihnen zu eng wird und wenn sie sich Sorgen machen. Wir sind und bleiben für Sie da, das dürfen Sie ganz sicher wissen.

**... sind wir froh und sehr dankbar, dass das Bild der Konfirmanden am Turm aufgehängt ist.** Es ist immer eine große Herausforderung und erfordert viele Ideen, Geschick und sehr viel handwerkliche Begabung, dieses Bild aufzuhängen. Von unten und außen sieht es für die Menschen so aus, als ob es „nur“ sechs Schrauben sind, die da zu lösen sind, aber dem ist nicht so. Da stecken jede Menge anderer Überlegungen und Strategien dahinter. Angefangen vom Schlaufen und Einfädeln bis zum Schließen der Muttern. In diesem Jahr haben wir mit neuen Gewinden gearbeitet und sind sehr froh darum. Ein herzliches Dankeschön allen, die mitgeholfen haben, dass wir wieder ein Turmbild haben.



*Das neue Turmbild das weit in den Himmel hinein von unserm Glauben berichtet - und damit von unserem Gott, der uns hilft.*

**... setzten wir gerade in diesen Zeiten bewusst auf die guten Nachrichten und die gute Nachricht.** Nicht weil wir weltfremd sind, sondern weil wir als Christen aus der Hoffnung leben und daraus, dass Gott alles geschaffen hat, was lebt und ist, auch uns gemacht hat und das Werk seiner Hände nicht „fahren lässt“, wie es im Psalm 138,8 steht. Wir brauchen gute Nachrichten und die gute Nachricht. Dazu gehört auch die Jahreslosung. Ein Wort, das uns auf uns selber zurückwirft: „Ich glaube, hilf meinem Unglauben“, das sagt der Vater eines lange schon schwer kranken Sohnes zu Jesus. Ich glaube -und wir merken selber- dann kommen die Zweifel. Stimmt es wirklich, wenn wir jetzt aushalten und uns jetzt einschränken und machen, was geboten ist, dann werden am

Ende alle einen Gewinn und das Leben haben? Wahrscheinlich geht es den Menschen auf dem Schiff auch so. Wie ein solches Papierschiff ist unser Leben. Eben nicht ein Schiff aus Holz oder Plastik oder Kunststoff, sondern eine ganz zerbrechliche und filigrane Konstruktion, wo eines ins andere fließen und fallen muss. Ein kleiner oder großer Windstoß, ein Sturm, und alles kommt und gerät durcheinander. Ich glaube trotz Papierboot, trotz Pandemie- werden wir ankommen und ich habe trotzdem Angst um andere, um mich, um die Gemeinschaft und Gesellschaft. Ich glaube, hilf meinem Unglauben. Dieses Bild haben die Konfis im September 2019 gemalt. Es scheint auf den ersten Blick auch widersinnig, dass das Boot durchkommt: rechts und links Felsen, einmal damit kollidiert und das Papierboot sinkt. Es hat keine Chance. Das Papier wird nass, wird sich auflösen und an den Felsen aufreißen. Doch das Boot kommt durch. Genauso wie der kranke Junge, dessen Vater bei Jesus um Heilung bittet. Ich glaube... konnte deshalb der Vater sagen, ich glaube schon allein für meinen Sohn und für meine Lieben und für alles, was ist und diese Welt. Und ich zweifle... hilf meinem Unglauben. Es reicht in diesen Tagen für uns alle, wenn wir zwischen dem „Ich glaube...“ eine Pause machen können und nicht sofort wieder die Nachrichten oder andere Dinge unsere Seele und unser Leben beschweren.

**... gehen wir in die sechste Fastenwoche.** 7-Wochen ohne Pessimismus- mit Zuversicht. Was ist Ihnen an Positivem in den vergangenen Wochen geschehen? In dieser Woche sensibilisieren wir Sie für die Bereitschaft, Hilfe zu geben und Hilfe zu empfangen: Klopfet an und euch wird aufgetan. Lesen Sie mehr dazu bei der Partnergemeinde Sand.

**... begleiten wir Sie beim Klimafasten.** „Soviel Du brauchst“. Nicht mehr, nicht weniger. Soviel du brauchst, so wie das tägliche Brot. Lassen wir alles andere weg, was wir eben nicht brauchen zum Leben und einfach nur „Luxus“ oder aus „Gewohnheit“ so ist. Lesen Sie mehr dazu unten.

### Wochenspruch

Der Menschensohn ist nicht gekommen, dass er sich dienen lasse, sondern dass er diene und sein Leben gebe als Lösegeld für viele. (Matthäus 20,28)

## Evangelische Kirchengemeinde Legelshurst



Legelshurster Str. 48, Tel. 2243, Mail: [pfarramt@kirche-legalshurst.de](mailto:pfarramt@kirche-legalshurst.de)

Besuchen Sie uns doch auch im Internet unter [www.kirche-legalshurst.de](http://www.kirche-legalshurst.de)

### Öffnungszeiten des Pfarramtes

- Das Pfarramt ist für Publikumsverkehr vorerst nicht geöffnet.

### Corona-Virus: Aktuelle Situation

Die Vorgaben der Regierung, der Behörden und des Oberkirchenrates können sich immer wieder ändern - und es ist noch nicht klar, wie lange die einzelnen Regelungen Gültigkeit haben werden. Daher werden wir auf unserer Internetseite [www.kirche-legalshurst.de](http://www.kirche-legalshurst.de) und durch das Verkündblatt der Gemeinde Willstätt über Aktualisierungen informieren. So sieht es derzeit aus:

- Alle Gottesdienste wurden in ganz Deutschland verboten - voraussichtlich bis Juni. Dies betrifft auch die Karwoche und Ostern sowie die Konfirmation.

- Taufen und Trauungen wurden in diesem Zeitraum ebenfalls untersagt.
- Bestattungen dürfen nur im engsten Kreis (höchstens 10 Personen) im Freien abgehalten werden.
- Auch Gruppen und andere Veranstaltungen können in unserer Kirchengemeinde nicht stattfinden.
- Die Jubilare können nicht zu ihrem Geburtstag besucht werden.
- Seelsorgerliche Gespräche sollten über das Telefon geführt werden.
- Das Pfarramt ist für Publikumsverkehr geschlossen.

Sie können auch gerne mit Pfarrer Eisenmann telefonisch sprechen. Meistens ist er im Büro erreichbar, auf jeden Fall dienstags und freitags von 9 bis 10 Uhr.

### Gottesdienst für zuhause

Ein wesentlicher Baustein unseres Gemeindelebens sind die Gottesdienste. Da Sie aufgrund der Corona-Vorsichtsmaßnahmen nicht zum Gottesdienst kommen können, bringen wir den Gottesdienst auf Wunsch zu Ihnen!

Für die Sonn- und Feiertage gibt es je einen kleinen liturgischen Ablauf und eine Predigt. Sie können damit in der Familie, mit Ihrem Partner oder allein zuhause einen kleinen Gottesdienst feiern. Oder auch nur einen Teil davon verwenden - wie es Ihnen gefällt.

Den „Gottesdienst für zuhause“ können Sie auf drei verschiedenen Wegen erhalten:

Sie finden alle Texte, Audiodateien und Videos über unsere Internetseite.

Per Mail schicken wir Ihnen gerne die Texte als pdf-Datei zu - bitte melden Sie sich dazu unter [pfarramt@kirche-legalshurst.de](mailto:pfarramt@kirche-legalshurst.de) (Das gilt nicht, wenn Sie die Mail schon erhalten - dann bekommen Sie diese weiterhin!)

Für Menschen in Legelshurst ohne Internetzugang drucken wir die Texte aus und werfen diese in den Briefkasten. Wenn Sie dies wünschen, melden Sie sich bitte beim Pfarramt (Tel. 07852 2243) - eine einmalige Anmeldung genügt.

Der „Gottesdienst für zuhause“ ist ein kostenfreies Angebot.

### Gemeinsam beten

Täglich um 19:00 Uhr

In Zeiten, in denen wir nicht mehr in unseren Kirchen zusammenkommen können, suchen wir in der evangelischen Kirche nach anderen Möglichkeiten, gemeinschaftlich unseren Glauben zu leben.

Jeden Abend läuten deshalb an vielen Orten in Baden die evangelischen Kirchen ihre Glocken zum gemeinsamen Hausgebet.

Wir möchten Sie hiermit einladen, während des Glockenläutens Ihr persönliches Gebet zu formulieren, das Gebet unten oder das jeweils tagesaktuelle Gebet mitsprechen.

Sie finden dieses jeweils unter:

[www.ekiba.de/kirchebegleitet](http://www.ekiba.de/kirchebegleitet)

### Taufe

Getauft wurde in unserer Kirche Paul Vollmer, Ulmenweg 50. Wir wünschen den Eltern und Paten Gottes Segen auf dem gemeinsamen Weg mit ihrem (Paten-) Kind.

### Wochenspruch

„Der Menschensohn ist nicht gekommen, dass er sich dienen lasse, sondern dass er diene und gebe sein Leben als Lösegeld für viele.“ Mt 20,28

## Kath. Kirchengemeinde Hanauerland Herz-Jesu Kork + St. Michael Rheinau-Rheinbischofsheim



### Kath. Pfarrgemeinde Herz-Jesu Kehl-Kork, Uferstr. 3

Tel.: 07851 3345, Fax: 07851 482702

E-Mail: kork@kath-hanauerland.de

### Kath. Pfarrgemeinde St. Michael Rheinau-Rheinbischofsheim, Hauptstr. 207

Tel.: 07844 322, Fax: 07844 4508

E-Mail: honau@kath-hanauerland.de

### Absage von Veranstaltungen und Gottesdiensten, Änderungen bei der Pfarrgemeinderatswahl, Einschränkungen im Pfarrbüro

Derzeit finden **keine Gottesdienste und Veranstaltungen** statt. Unsere Gemeindehäuser und Jugendräume sind geschlossen, die Kirchen sind tagsüber für das Gebet geöffnet. Aktuelle Informationen erhalten Sie immer auf [www.kath-hanauerland.de](http://www.kath-hanauerland.de).

Bitte beachten Sie auch, dass unsere **Pfarrbüros** zu den bekannten Zeiten zwar besetzt, persönliche Besuche aber nicht möglich sind. Bitte melden Sie sich telefonisch oder per E-Mail bei uns. Wir bemühen uns nach Kräften, Ihnen unter den gegebenen Umständen so gut wie möglich zu helfen. Unsere Seelsorgerinnen und Seelsorger sind telefonisch und per E-Mail erreichbar.

Weil flächendeckend Gottesdienste ausfallen müssen, gibt es zusätzliche Live-Übertragungen von Gottesdiensten. Eine Übersicht über verschiedene Übertragungsangebote haben wir hier für Sie zusammengestellt.

Die Kath. Kirchengemeinde Hanauerland bietet an, wöchentlich eine **Predigt mit Anleitung zur Feier eines Hausgottesdienstes** per E-Mail zu abonnieren. Bitte melden Sie sich ebenfalls per E-Mail an unter [ruediger.kopp@kath-hanauerland.de](mailto:ruediger.kopp@kath-hanauerland.de).

Die **Pfarrgemeinderatswahl** findet **nur als Briefwahl und Online-Wahl** statt. Es wird **keine Wahllokale** geben! Die Frist wurde verlängert: Briefwahanträge können bis Mittwoch, 1. April 2020 gestellt werden, Wahlbriefe müssen bis Sonntag, 5. April 2020, 12 Uhr im Briefkasten des jeweiligen Pfarrbüros angekommen sein. Alle Informationen zur Online-Wahl auf [www.kath-hanauerland.de](http://www.kath-hanauerland.de). Die Online-Wahl schließt am Freitag, 3. April 2020 um 18 Uhr.

Die Feier der Erstkommunion 2020 ist verschoben und soll nach Möglichkeit im Spätjahr stattfinden. Genauere Terminaussagen sind noch nicht möglich.

Der Start der Firmvorbereitung ist ausgesetzt. Über Änderungen für Firmvorbereitung und Firmfeier wird zu einem späteren Zeitpunkt entschieden.

### Aufruf der deutschen Bischöfe zur Fastenaktion Misereor 2020

Liebe Schwestern und Brüder, „Gib Frieden!“ – dieser Aufruf prägt die diesjährige Fastenaktion von Misereor. In Deutschland leben wir seit 75 Jahren im Frieden. Gott sei Dank! Doch Friede hat keinen unbegrenzten Garantieanspruch. Wir Menschen müssen ihn immer wieder erstreben, neu erringen und mit Leben füllen. Das gilt in Europa wie in der Welt. Misereor hilft in Syrien und den umliegenden Ländern Not zu lindern

und leistet wichtige Beiträge, ein friedliches Miteinander in dieser Region wieder aufzubauen.

„Gib Frieden!“ Dieses Leitwort ruft uns alle zum Handeln auf. Wir Bischöfe bitten Sie: Unterstützen Sie die Opfer der Kriege mit Ihrem Gebet und die Friedensarbeit der Kirche mit einer großzügigen Spende. Wegen der Corona-Krise ist die seit über 60 Jahren übliche Kollekte am 5. Fastensonntag für unser Hilfswerk Misereor in diesem Jahr nicht möglich. Wir Bischöfe bitten Sie, Ihre Spende direkt auf das Konto von Misereor zu überweisen:

Misereor

IBAN: DE75 3706 0193 0000 1010 10

BIC: GENODED1PAX, Pax-Bank Aachen

Für das Erzbistum Freiburg

Erzbischof Stephan Burger

## VEREINSNACHRICHTEN



### SV Hesselhurst e.V.



#### Kein Spiel- und Trainingsbetrieb

Der DFB und der Südbadische Fußballverband haben bis zum 19. April 2020 sämtliche fußballerischen Aktivitäten eingestellt und untersagt. Das betrifft sowohl den Trainings- als auch den Spielbetrieb in allen Klassen und Mannschaftsarten. Fußball ist zwar die schönste Nebensache der Welt; aber halt nur Nebensache. Momentan gibt es wichtigeres zu tun: Wir sollen alle zuhause bleiben, möglichst alle sozialen Kontakte außerhalb der häuslichen Gemeinschaft vermeiden und so unseren Beitrag dazu leisten, dass die Ausbreitung des Corona-Virus eingedämmt wird bzw. zumindest in der Geschwindigkeit eingebremst wird. Das rettet Leben!

Auch für alle ohne Vereinszugehörigkeit, auch für Kinder, die gerne ein bisschen bolzen würden, auch für Jugendliche, die gerne mal am Sporthaus rumhängen:

Unser Vereinsgelände ist absolut tabu; alle Aktivitäten sind untersagt. Bitte haltet Euch ausnahmslos daran.

#SVHbewegt

#ZuhauseBleiben

Vorstand SV Hesselhurst 1947 e.V.

## Jung & Alt – Für gegenseitige Hilfe e.V.



Liebe Mitglieder,

die Entwicklung um das Corona-Virus zwingt uns, die sozialen Kontakte in den nächsten Wochen stark einzuschränken. Dies dient zu Ihrem Schutz und dazu, die schnelle Ausbreitung des Virus zu verhindern, damit Sie im Krankheitsfalle in unseren Kliniken gut versorgt werden können.

Als in der Nachbarschaftshilfe tätiger Verein versorgen wir Sie auch in dieser schwierigen Zeit mit dem Nötigsten. Wir erledigen Ihre Einkäufe, machen wichtige Botengänge, etwa zur Post, oder gehen mit Ihrem Hund Gassi.

Unsere Helferinnen und Helfer sind für Sie da. Rufen Sie uns an, wenn Sie Fragen haben oder wenn Sie Hilfe brauchen.

Verein Jung&alt – Für gegenseitige Hilfe e.V. Telefon: 07852 9368972

**LandFrauen Willstätt****Mitgliederversammlung 2020**

Aufgrund der aktuellen Situation wird die für Freitag, 03.04.2020 vorgesehene Versammlung abgesagt. Weitere Informationen zu gegebener Zeit.

Das Vorstandsteam

**LandFrauen Sand****Absage Mitgliederversammlung 2020**

Aufgrund der Entwicklungen in Sachen Corona-Virus müssen wir die für Freitag, 03.04.2020 geplante Mitgliederversammlung leider absagen.

Außerdem finden alle Gymnastikgruppen, vorerst bis nach den Osterferien, nicht statt.

Das Vorstandsteam

**Sozialverband VdK,  
Ortsverband Willstätt/Sand**

Der VdK Kreisverband teilt mit, dass wegen Corona keine Beratungen in Kehl, Appenweier und Willstätt stattfinden.

Wir werden Sie informieren ab wann die Betreuung wieder möglich ist.

**Sozialverband VdK,  
Ortsverband Legelshurst**

Der VdK-Ortsverband Legelshurst sagt alle Aktivitäten, wie das Grillfest am 25. April 2020 und den am 9. Mai 2020 geplanten Tagesausflug wegen der im Moment grassierenderen Coronakrankheit ab.

Für den vom 23.09. - 27.09.2020 geplanten 5-Tageausflug geben wir frühzeitig Bescheid.

**Impressum:**

**Amtliches Mitteilungsblatt der Gemeinde Willstätt**

**Herausgeber:** Gemeindeverwaltung Willstätt,

Am Mühlplatz 1, 77731 Willstätt

**Verantwortlich für den redaktionellen Teil:**

Bürgermeister Christian Huber o.V.i.A.

**Druck und Verlag:** ANB Reiff Verlagsgesellschaft & Cie

GmbH, Marlener Str. 9, 77656 Offenburg

**Redaktionsschluss:** Dienstag, 14:00 Uhr

**Redaktionelle Beiträge:** ANB Online Redaktionssystem

(www.dtp-media.de) oder vkb@willstaett.de.

**Anzeigenschluss:** Dienstag, 16:00 Uhr

**Private Anzeigen:** ANB Reiff Verlag, Tel.: 0781 504-1455,

Fax: 0781 504-1469/www.anb-reiff.de

**Gewerbliche Anzeigen und Beilagen:** Silke Wickert,

Tel.: 0781 504-1452, Fax: 0781 504-1469,

E-Mail: silke.wickert@reiff.de.

**Aboservice:** Tel.: 0781/504-5566,

E-Mail: anb.leserservice@reiff.de

**Zustellprobleme:** Tel.: 0781/504-5566,

E-Mail: anb.zustellung@reiff.de

# Lesespaß für die ganze Familie!



 reiff amtliche nachrichtenblätter.

**Liebe Leserinnen und Leser,**

in dieser schwierigen Zeit möchten wir sicherstellen, dass Sie sich jederzeit über die Lage und die Ereignisse in Ihrem Heimatort informieren können.

**Bis auf Weiteres stellen wir Ihr Amtliches Nachrichtenblatt daher kostenfrei auf**

**[www.anb-reiff.de](http://www.anb-reiff.de)**

**digital für Sie zur Verfügung. Sie finden die Verknüpfung zu Ihrem Gemeindeblatt direkt auf der Startseite.**

Kommen Sie gut durch diese Zeiten und bleiben Sie gesund.

Ihre anb reiff Verlagsgesellschaft

 reiff anb.



# Anzeigen Privat

Rentnerin, alleinstehend, sucht gemütliche

## 1- oder 2-Zimmer-Wohnung

in Willstätt um näher beim Enkelkind sein zu können.

Telefon: 01 60 / 95 11 01 21

## Gartenhilfe

für leichte Gartenarbeiten stundenweise nach Hesselhurst gesucht.

Telefon 0176 / 23 27 26 08



# Gastronomie

*Liebe Gäste,*

leider muss ich meinen Imbiss voraus bis Ostern zu lassen. Was mir sehr leid tut. Sollte ich früher öffnen können, lasse ich es Ihnen auf diesem Wege wissen.

Es ist für mich sehr schwierig, dass ich nicht für Sie und vor allem für meinen älteren Gästen nicht da sein kann.

Und alles nur wegen dem Corona Virus.

Ich wünsche allen Gästen und Mitbürgern, dass Sie gesund bleiben. Nichts ist wichtiger als das.

Wir vermissen Sie und hoffen, dass wir uns bald wieder sehen.

*Ihr Karola's Imbiss-Team*

Industriegebiet 1 · Willstätt-Sand · Tel. 0157 / 85 51 67 45



# Immobilien

**Einfamilienhaus Kehl-Marlen**  
Hier macht es Spaß zu wohnen!



Schönes gr. EFH in guter Lage.,  
Wfl. 220 m², Bj. 94, Gnst.  
Ca. 340 m², Terrasse, Do.-Garage.

Preis 399.900,- Euro

Bilder unter: [www.immobilienuhn.de](http://www.immobilienuhn.de)

H. Kuhn Immobilien Offenburg  
Telefon 07 81 / 970 93 93 oder 309 53

Wir suchen dringend  
**Häuser/Wohnungen**  
auch Grundstücke (bitte alles anbieten)

### Ihre Vorteile:

- keine Kosten für Verkäufer!
- kostenloses Gutachten
- kostenloser Energieausweis
- seriös, erfahren, stark.....

Seit über 50 Jahren für Sie tätig!!!!



Tel: 07821-954580  
info@ima-immobilien.de

Alte Bahnhofstr. 10/4, 77933 Lahr



Severine Bohn



Riccardo Spinuzza



## Ihre Baufinanzierer!

Telefon 07851 8986680

Severine.Bohn@LBS-SW.de

Riccardo.Spinuzza@LBS-SW.de

## Wir gratulieren Frank Jankowiak zur bestandenen Meisterprüfung!

Das gesamte Team freut sich über die **erfolgreiche Laufbahn** in unserem Autohaus und Werkstattleiter Florian Huschle über die **meisterliche** Unterstützung.



Frank Jankowiak & Florian Huschle  
zusammen 27 Jahre Ford-Erfahrung



**Autohaus Mezger GmbH**

Hanauer Str. 2  
77767 Appenweier-Urioffen  
Tel.: 0 78 05 / 99 67 60

... weil unser Service stimmt!

[www.autohaus-mezger.de](http://www.autohaus-mezger.de)



# Stellenmarkt

## Helfen Sie uns zu helfen

Wir suchen Menschen (m/w/d), die Sinn in einer Arbeit mit Senioren finden, die zuhause leben wollen. Flexible Arbeitszeit, wohnortnaher Einsatz im Ortenaukreis. Keine speziellen Fachkenntnisse notwendig, aber viel Herz für ältere Menschen.

**Home Instead Ortenau  
Seniorenbetreuung**



Wir freuen uns auf Ihren Anruf  
unter: 0781/12559200 oder Ihre  
E-Mail an: [ortenaukreis@homeinstead.de](mailto:ortenaukreis@homeinstead.de)

*Zuhause umsorgt*

## Demeter Gärtnerei Schneider

Sucht Mitarbeiter m/w/d im Bereich Gemüse-aufbereitung, Gemüse-ABO-Kisten packen für den Liefer-Service. Gerne hätten wir Unterstützung beim Ein- und Ausräumen in unserem Hofladen auch am Samstag Verkauf auf dem Wochenmarkt in Offenburg oder im Hofladen. Arbeitszeiten: Dienstag nachmittags, Mittwoch vormittags sowie Donnerstag und Samstag vormittags für je ca. 5 Stunden. Es können auch nur Teilbereiche übernommen werden. Einfache Computerkenntnisse und Verbundenheit zu Bio-Lebensmittel sind wünschenswert.

[www.demeter-gaertnerei-schneider.de](http://www.demeter-gaertnerei-schneider.de)

Email: [gyschneider@t-online.de](mailto:gyschneider@t-online.de)

# Wir sind trotz Krise für Sie da!

## Wenn der Alltag zuhause manchmal schwerfällt.



### Egal, wann Sie uns brauchen, wir sind für Sie da.

- Betreuung zuhause
- Begleitung außer Haus
- Hilfen im Haushalt
- Unterstützung bei der Grundpflege
- Demenzbetreuung
- Entlastung pflegender Angehöriger

Den Zeitumfang bestimmen Sie.

Kostenfreie unverbindliche Beratung.

Tel. 0781 125592 -00

ortenaukreis@homeinstead.de

[www.homeinstead.de](http://www.homeinstead.de)

Kostenübernahme durch alle Pflegekassen möglich.

**Home Instead**  
Seniorenbetreuung

*Zuhause umsorgt*

Jeder Home Instead Betrieb ist unabhängig und selbstständig. © 2020 Home Instead GmbH & Co. KG

Willstätt  
Hauptstraße 42  
Tel. 0 78 52 / 22 50



**Schwanen Metzgerei**

Jürgen Ferber

PARTYSERVICE

[www.schwanenmetzgerei.de](http://www.schwanenmetzgerei.de)

**Angebot**  
vom 30.03 – 04.04.2020

**Rindfleisch z. Kochen**  
Brust, Leiter, Beinscheibe 1 kg € 9,99

**Putenschnitzel** 100 g € 1,39

**Kalbfleischleberwurst**  
100 g € 1,09

**frischer Fleischsalat**  
100 g € 0,99

**Färsenrindfleisch von Timo Deeg**  
Hesselhurst

**Nutzen Sie unseren Lieferservice.**  
Rufen Sie im Geschäft an, wir bringen Ihnen Ihre Bestellung nach Hause.

## Bittiger – Qualität seit über 50 Jahren!



### Fit für den Frühling?

Für Fahrrad- und  
Rasenmäher

Reparaturen sind  
wir weiterhin für

Sie da!

 **BITTIGER**  
Zweiräder  
Motorgeräte

Eckartsweierer Str. 10  
77694 Kehl-Marlen  
Tel. 07854-253  
[info@bittiger-gmbh.de](mailto:info@bittiger-gmbh.de)

# Sonderseiten in den Amtlichen Nachrichtenblättern

03.04. Wir bieten Unterstützung in Rechts- und Steuerfragen

Anzeigenschluss 31.03.

03.04. Wir sind trotz Krise für Sie da!

Anzeigenschluss 31.03.

09.04. Wir sind trotz Krise für Sie da!

Anzeigenschluss 06.04.

Möchten Sie Ihr Unternehmen auf diesen Seiten präsentieren?

**Wir beraten Sie gern.**

**Telefon 07 81 / 504 -1456 · [anb.anzeigen@reiff.de](mailto:anb.anzeigen@reiff.de)**



Erreichen Sie  
mit Ihren Prospektbeilagen  
die Ortenau!

Mit uns sprechen Sie Ihre Kunden direkt  
an und das nahezu ohne Streuverluste.

Kontaktieren Sie uns unter:

☎ 07 81 / 504 -14 56

☎ 07 81 / 504 -14 69

@ [anb.anzeigen@reiff.de](mailto:anb.anzeigen@reiff.de)



## SONDERSEITEN in den amtlichen Nachrichtenblättern

# Wir sind trotz Krise für euch da!

### Erscheinungstage:

**3. April** (Anzeigenschluss: 31. März 2020, 16 Uhr)

**9. April** (Anzeigenschluss: 6. April 2020, 16 Uhr)

**17. April** (Anzeigenschluss: 14. April 2020, 16 Uhr)

### Information & Beratung:

Ihre **zuständige Mediaberaterin** oder unter **Tel.: 07 81 / 504 -14 56 – [anb.anzeigen@reiff.de](mailto:anb.anzeigen@reiff.de)**



# START

– in die Gartensaison



**Hausmeisterdienste**  
**Baumfällung**  
**Schädlingsbekämpfung**

**Stefan Abelein**  
 Fliederweg 14  
**77871 Renchen**  
 fon: 0 78 43/995 50 80  
 E-Mail: stefan-abelein@t-online.de

**Fachhändler mit Service!**

- Rasenmäher Kundendienst
- Neuanstellung von Sähmaschinen durch unser Werkstatt-Team Thomas Klaus und Thomas Meier
- Kompetente Produktberatung

Besuchen Sie uns auch online unter:  
**www.j-kesselshop.de**

**KESSEL** mit light  
 ALLES FÜR DEN PROFI UND HEIMWERKER

J. Kessel GmbH & Co KG  
 Loden 12  
 77646 Kahr/Kalk  
 Tel.: 0 78 51 1 37 4 20  
 Email: info@kessel.de

Unsere Öffnungszeiten:  
 Montag - Freitag  
 08-12 Uhr und 13-17 Uhr  
 Samstag  
 09-12 Uhr

Tannenstraße 11  
 77731 Willstätt-Eckartsweier  
 Tel. 0 78 54 / 9 11 61

**Kommunalarbeiten**  
**Grüngutrecycling**  
**Erdarbeiten**  
**Transporte**

Kostenlose Grüngutannahme aus privaten Hausgärten  
 (Kompostieranlage Marlen, Riedhöfe 4)  
 Öffnungszeiten: Mi. 14 – 18 Uhr und Sa. 8 – 12 Uhr

Die Profis in und um's Haus GmbH

- ▶ Hausmeisterdienst
- ▶ Parkplatzpflege
- ▶ Landschaftspflege
- ▶ Baumfällung
- ▶ Objektbetreuung
- ▶ Winterdienst
- ▶ Rodung
- ▶ Entrümpelung

Bühlerfeldstraße 20 · 77652 Offenburg  
 Tel. 07 81 / 9 26 78 11

## NIE MEHR STREICHEN!

Geländer | Zäune | Sichtschutz | Tore | Bodendielen

aus Aluminium



Wir sind auch jetzt für Sie da!

**Sie erreichen uns weiterhin telefonisch oder per Mail!**

Besuchen Sie uns im Internet unter [www.gz-alu.de](http://www.gz-alu.de)



Josef-Maier-Str. 1 | 77790 Steinach/Kinzigtal  
 Telefon 0 78 32 / 97 40 8-0 | [info@gz-alu.de](mailto:info@gz-alu.de)

Unsere erweiterte **Außenausstellung** ist rund um die Uhr begehbar.

WIRE GARTENMÖBELPROFIS

**GARTENMODE.DE**

MIT ♥ AUS DEM SCHWARZWALD

Online sind wir weiterhin für Sie da!

Ausstellung: Am Güterbahnhof 3 | 77652 Offenburg  
 E-Mail: [info@gartenmode.de](mailto:info@gartenmode.de) | Tel.: 0781 28943070

**Wir liefern gerne direkt zu Ihnen nach Hause!**



Deutsches  
Rotes  
Kreuz

**#füreinander**

**Spende Fürsorge mit deinem  
Beitrag zum Corona - Nothilfefonds.**

DRK-Spendenkonto IBAN: DE63 3702 0500 0005 0233 07 BIC: BFSWDE33XXX

[www.drk.de](http://www.drk.de)

# OSTERÜBERRASCHUNG

für Sie selbst oder einen  
lieben Menschen!

4 Wochen lesen für nur 7,90 €

+ E-Paper gratis dazu!



Foto: iStockphoto.de/Marka777, Osternest: © B. and E. Dudzinsky

☎ 07 81 / 504-55 55    ✉ [leserservice@reiff.de](mailto:leserservice@reiff.de)    ↗ [www.mittelbadische.de/ostern2020](http://www.mittelbadische.de/ostern2020)

## Alles, was Sie jetzt wissen müssen!

- ✓ Aktualisierende Live-News
- ✓ Zugriff auf 5 Lokalausgaben
- ✓ Abrufbar ab 3 Uhr morgens
- ✓ Lesbar auf bis zu 3 Geräten

Topaktuell informiert mit dem E-Paper der Mittelbadischen Presse.

E-Paper  
4 Wochen lesen  
für einmalig  
**4,95 €**



Jetzt bestellen!

☎ 07 81 / 504-55 55  
✉ [leserservice@reiff.de](mailto:leserservice@reiff.de)  
↗ [www.mittelbadische.de](http://www.mittelbadische.de)

Foto: Syajna Productions/shutterstock.com

# Handwerk & Dienstleistung



**GanzElektrotechnik GmbH**  
 Hauptstraße 51 · 77731 Willstätt  
 Tel. 0 78 52 / 99 93 73 · Fax 0 78 52 / 99 93 75  
 ganz-elektrotechnik@t-online.de

**Klaus Golderer**  
 Fliesen-/Platten-  
 Mosaiklegermeister  
 Schulstraße 4  
 77731 Willstätt  
 Telefon 0 78 52/52 67 · Telefax 0 78 52/93 46 74  
 Mobil 01 60/91 60 29 72

**Wendling-Bau**  
 Holzbau 77731 Willstätt-Sand  
 Treppenaufbau Telefon (0 78 52) 26 16  
 Innenausbau info@holzbau-bau.de  
 Altbausanierung www.holzbau-bau.de

**Ebner**  
 FORST + LANDTECHNIK  
 WILLSTÄTT-  
 LEGELSHURST  
 WWW.EBNER-LANDTECHNIK.DE

**BIRKMANN**  
 In der Schweng 6 · 77731 Willstätt-Sand  
 Tel. 0 78 52/93 49 47 · Fax 0 78 52/93 58 31  
 www.holzbau-birkmann.de

**Rith**  
 Malermeisterbetrieb  
 Eckartsweiererstraße 3  
 77694 Kehl-Marlen  
 Telefon: 07854 7583  
 Mobil: 0152 28643727  
 eMail: maler-rith@online.de  
 www.maler-rith.de

**KNÄBEL**  
 Automobile + Lackierung  
 Sander Straße 3  
 77731 Willstätt-Sand  
 Fon 0 78 52 / 93 49 84 · Fax 0 78 52 / 93 49 86  
 info@knaebel-automobile.de

Hier könnte  
**Ihre Anzeige**  
 für nur 7.50 € stehen

UNSER SORTIMENT:  
 • Trekkingfahräder • Trekkingcross  
 • Mountainbikes • E-Bikes  
 • Kinderfahräder  
**Reparaturservice**  
 aller Marken!  
**BITTIGER**  
 Zweiräder  
 Motorgeräte  
 Eckartsweierer Str. 10  
 77694 Kehl-Marlen  
 www.bittiger-gmbh.de

**AKLOSE**  
 GmbH & Co. KG  
 ABBRUCH ERDARBEITEN  
 TRANSPORTE KANALISATION  
 Telefon 07852/7195

**JA**  
 Handwerkservice  
 Montageservice  
 Hausmeisterservice  
**Jürgen Arbogast**  
 Service rund um 's Haus...  
 für Gewerbe, Privat und Kommunen!

**Elektro Ferber**  
 Installationsgeschäft, Photovoltaik  
 Elektrohausgeräte, Satelliten-Anlagen,  
 Wärmepumpen  
 77731 Willstätt · Hauptstraße 93

Ihre Ansprechpartner für Anzeigenaufträge:

Silke Wickert:

☎ 07 81 / 504 14 52

📠 07 81 / 504 14 69

@ silke.wickert@reiff.de



Erreichen Sie  
 mit Ihren Prospektbeilagen  
 die Ortenau!

Mit uns sprechen Sie Ihre Kunden direkt  
 an und das nahezu ohne Streuverluste.

Kontaktieren Sie uns unter:

☎ 07 81 / 504 - 14 56

📠 07 81 / 504 - 14 69

@ anb.anzeigen@reiff.de



**Karsten Hartmann**  
Elektromeister

- ☺ Elektroinstallation
- ☺ Telefonanlagen
- ☺ Industrieanlagen
- ☺ Beleuchtung
- ☺ Kundendienst
- ☺ Schaltschrankbau
- ☺ SAT/Multimedia
- ☺ EIB Zertifizierung
- ☺ Datentechnik



Hanauer Straße 50 · 77731 Willstätt-Sand  
 Telefon 0 78 52 / 93 94 28  
 Fax: 0 78 52 / 93 94 29  
 Handy: 01 72 / 7 24 98 98  
 info@elektroservice-hartmann.com  
 www.elektroservice-hartmann.com

  
**ELEKTRO  
HARTMANN**



**Ambulante Pflege Broßmer**  
*Ihr Pflegedienst in der Ortenau*

**Unsere Leistungen:**

- Grundpflege**
- Behandlungspflege**
- Hauswirtschaftliche Dienste**
- Essen auf Rädern**
- Hausnotruf**
- Schulung und Beratung**
- Pflegeberatung**
- Verhinderungspflege**
- Individuelle Wunschleistungen**

**Kehl**  
**Tel. 0 78 51 / 88 56 79**  
[www.ambulante-pflege-brossmer.de](http://www.ambulante-pflege-brossmer.de)

  
**Bestattungshaus Finger**

*Ihr Kehler Bestattungshaus*

Schulstr. 67  
77694 Kehl  
Tel. (0 78 51) 9 94 87 44

Kirchstr. 29  
77694 Kehl-Marlen  
Tel. (0 78 54) 9 89 12 67

Schutterstr. 9  
77731 Willstätt  
Tel. (0 78 54) 9 89 12 67

- Individuelle Beratung im Trauerfall
- Bestattungen jeder Art
- Bestattungsvorsorge
- Überführungen im In- und Ausland

24 Stunden, auch an Sonn- und Feiertagen  
[www.bestattungshaus-finger.de](http://www.bestattungshaus-finger.de)

  
**REJSEK**  
 Dachbegrüßung - Flachdächer

Dachbegrüßung • Eternit-Abbruch-Sanierung  
 Schornsteinsanierung • Terrassensanierung  
 Flachdachabdichtung • Steildächer  
 Fassadenverkleidung • Garagendachabdichtung

Horngründestraße 3, 77871 Renchen  
 Tel.: 07843/ 995 66 36, Fax: 07843/995 66 35  
 Mobil: 0176 42 550 717  
[www.rejsek.de](http://www.rejsek.de)



**Wir sind für Sie im Einsatz!**  
**Gas, Wasser, Wärme**

  
 seit 1972  
 heizung - sanitär  
 GmbH & Co. KG

**Ich berate Sie gerne! Rolf Dilmetz**

Rinnbachstraße 21 · 77694 Kehl-Zierolshofen  
 ☎ 0 78 53 / 9 27 80  
[www.dilmetz.de](http://www.dilmetz.de)

				9		2	
		1	2	6		7	
8	3			7		9	
	8	9	5				4 2
		7		4		8	
3	2				1	7	9
		5		9			8 3
	1		6		8	4	
	7		1				

Die Auflösung zu diesem SUDOKU finden Sie in dieser Ausgabe



**Anzeigenschluss  
nicht verpassen!**

Annahmeschluss für Anzeigen ist jeden Dienstag um 16 Uhr.

6	9	2	3	5	1	8	7	4
7	5	4	8	2	9	3	6	1
3	8	1	4	6	7	5	9	2
5	6	7	1	9	8	4	2	3
1	3	8	2	4	6	7	5	9
4	2	6	4	7	3	5	9	8
6	1	9	5	4	7	2	3	8
4	7	4	2	8	6	3	7	1
8	2	8	1	9	3	6	4	7

  
**Bestattungshaus  
GEIGER**

**Telefon 07852 93 63 927**  
 Willstätt · Sandgasse 22

**IHR WILLSTÄTTER BESTATTER**

- Bestattungen jeder Art
- Vorsorge zu Lebzeiten
- Erledigung sämtlicher Formalitäten
- Absicherung der Bestattungskosten durch die Treuhand

**24 h erreichbar**

**info@bestattungshaus-geiger.de**  
**www.bestattungshaus-geiger.de**

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen  
0 39 44 - 3 61 60 · www.wm-aw.de  
Wohnmobilcenter Am Wasserturm

Wir wünschen ein  
schönes Wochenende!

## Nasse Wände? Feuchter Keller?

Ihr Sanierungsexperte für die Beseitigung von  
Feuchte- und Schimmelschäden an Gebäuden

Abdichtungstechnik Joachim Hug

Alte Landstraße 40, 77749 Hohberg

☎ 07808 - 91 46 30 oder 0781 - 1 31 95 27

[www.isotec.de/hug](http://www.isotec.de/hug)

Wir stellen ein:  
Bauhandwerker (m/w/d)  
aus Leidenschaft.  
Komm zu uns ins Team!  
[hug@isotec.de](mailto:hug@isotec.de)

**ISOTEC®**  
Wir machen Ihr Haus trocken



Landratsamt Ortenaukreis  
**Abfallwirtschaft**  
Eigenbetrieb

## Aus gutem Grund ...

Erdaushub verwerten – aber richtig.  
Mit einem Klick zur Erdaushubbörse:  
[www.abfallwirtschaft-ortenaukreis.de](http://www.abfallwirtschaft-ortenaukreis.de)

Ihre Ansprechpartner:  
Rolf Hurst, Tel. 0781 805-9682  
Rainer Olschewski, Tel. 0781 805-9656

### Ihr Pflegedienst in Willstätt

**AKAP** Ambulante Kranken-  
& AltenPfleger

Am Giesen 17, Karin Blome-Peppmüller, Marc Peppmüller und Team.

**07852 / 936117**

- Grundpflege
- Behandlungspflege
- hauswirtschaftliche Versorgung
- Hausnotruf
- Pflegeberatung
- Pflegeeinsatz nach § 37 Abs. 3 SGB XI
- Verhinderungspflege
- individuelle Wunschleistungen

**24 Stunden-Notruf für unsere Kunden.  
Abrechnung mit allen Kassen.**

*Wir pflegen gerne gut!*



FAHRSCHULE  
**L7-Enthammer**  
in Leigelsdorf, Aßel, Neuwald u. Schönbühlwald

Schneller zum Führerschein

Renault, VW, Opel, Mercedes, Ford, VW, VW

**Keine Wartezeit für Fahrstunden!**

Gruppenrabatte - alle Klassen - 4x Theorie / Woche  
BKF Weiterbildung (25) - Motorrad Kernttraining

[www.l7-fuehrerschule.de](http://www.l7-fuehrerschule.de) - Mobil 0176 10 33 59 66 o. 0151 52 54 54 24

## WIR KÖNNEN LOHN AUCH IN DER KRISE!

Beratung bei:

- Entgeltfortzahlung
- Kurzarbeitergeld bei Arbeitsausfällen

Unterstützung bei:

- Antragstellung

Unser Team aus Rechtsanwälten, Steuerberatern und Wirtschaftsprüfern berät Sie umfassend zu allen Fragen.

**Schultze & Braun**

Steuerberatung | Wirtschaftsprüfung

Achern | Kehl | Telefon 07841 708-400

[www.schultze-braun-steuerberatung.de](http://www.schultze-braun-steuerberatung.de)

